Karakuri Odette

Scanner Michex
Translator Asahina
Editor Wicky
QC-ER Shren-Yuki

Intercross and Serenus-Dreamers presents:
Karakuri Odette vol ch18
(http://www.serenus-dreamers.com/Dreams/)
&
(http://intercross-scans.net)

Hana to Yume Comics

Karakuri Odette

Suzuki Julietta 4

Hana to Yume COMICS
Karakuri Odette (4)
Suzuki Julietta

集英社

ISBN978-4-592-18119-4
C9579 ¥390E
9784592181194
定価本体390円+税
122997900390
00343785-05

Kamikaze Odette

4

Suzuka Juhetta

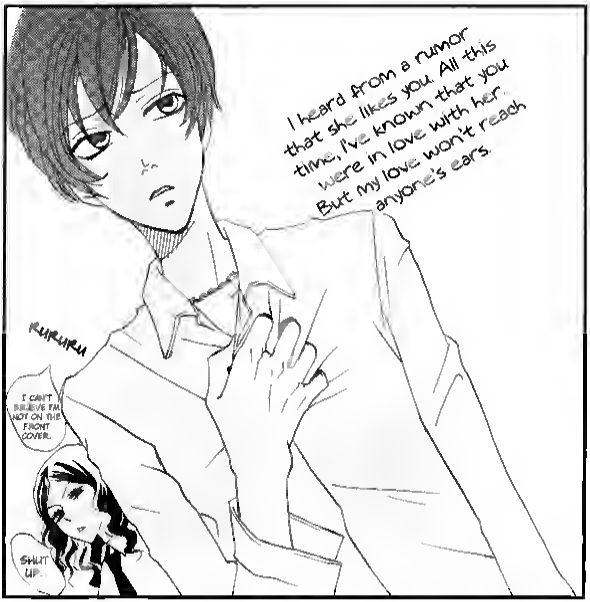
白泉社

Hana to Yume Comics

KaraKuri Odette

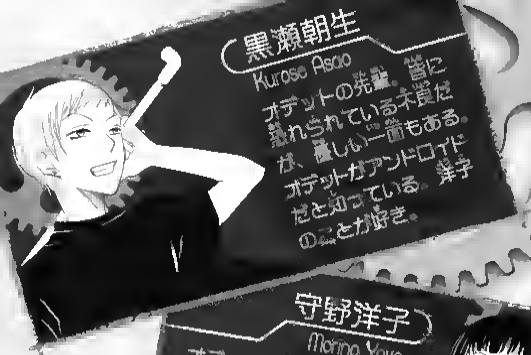
Volume 4

Suzuki Julietta


I heard from a rumor that she likes you. All this time, I've known that you were in love with her. But my love won't reach anyone's ears.
RURURU
I CAN'T BELIEVE I'M NOT ON THE FRONT COVER.
SHUT UP.

KARAKURI CHARACTERS

からくり　きゃらくたーず



黒瀬朝生

Kurose Asao

オデットの先輩。皆に慕われている木曜だが、厳しい一面もある。オデットがアンドロイドだと知っている。洋子のことが好き。

守野洋子

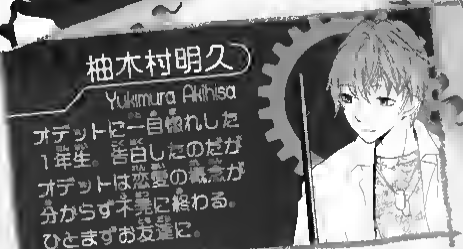
Morino Yoko

オデットのクラスメイト。学校で最初にオデットと友達になった。少し体が弱くて奥手な性格。

横山三和子

Yokoyama Mitsuko

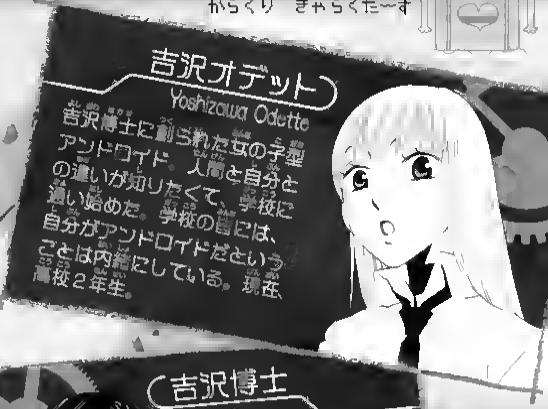
オデットや洋子の友達。積極的な性格で、恋の指南役。



柚木村明久

Yukimura Akihisa

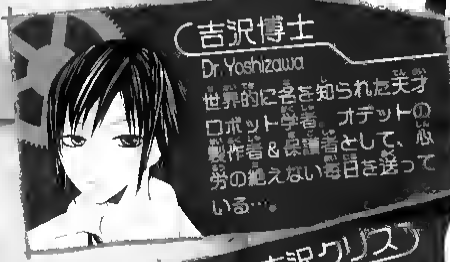
オデットに一目惚れした1年生。告白したのだがオデットは恋愛の意味が分からず不発に終わる。ひとまずお友達に。



吉沢オデット

Yoshizawa Odette

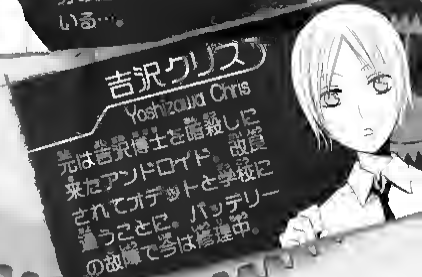
吉沢博士に創られた女の子型アンドロイド。人間を自分との違いが知りたくて、学校に通い始めた。学校の皆には、自分がアンドロイドだという事は内緒にしている。現在高校2年生。



吉沢博士

Dr.Yoshizawa

世界的に名を知られた天才ロボット学者。オデットの製作者＆保護者として、心労の絶えない毎日を送っている…。



吉沢クリス

Yoshizawa Chris

元は吉沢博士を暗殺しに来たアンドロイド。故障されてオデットと学校に通うことに。バッテリーの故障で今は修理中。

Contents

Karakuri Odette
Chapter 18
Chapter 19
Chapter 20
Chapter 21
Chapter 22
Chapter 23

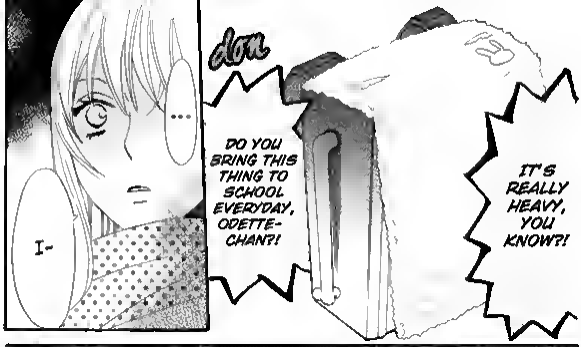
This is a work of fiction. Any resemblance with real people, organizations, or events are purely coincidental

Karakuri Odette

Chapter 18

Wait for me
HURRY UP, YOUKO. HURRY UP!
AH, ODETTE-CHAN
THE COMMITTEE MEETING WILL START SOON
YOU FORGOT YOUR RUCK-
yank
SACK!
THUD

WHAT ARE YOU DOING, YOUKO...?
MY WRIST...!
ARE YOU OK, YOUKO?
B-BUT THIS RUCK-SACK...
throb


I-
...
DO YOU BRING THIS THING TO SCHOOL EVERYDAY, ODETTE-CHAN?!
don
IT'S REALLY HEAVY, YOU KNOW?!

WHEN PEOPLE OTHER THAN ME TOUCH IT, IT BECOMES SO HEAVY THAT THEY CAN'T CARRY IT.
IT'S A CRIME-PREVENTING RUCKSACK THAT THE PROFESSOR INVENTED FOR ME.

FUFUFU
IT'S A SECRET FROM EVERY-ONE
Ahahaha
I can't pick it up
WOW. I SEE.
THAT GAVE ME A SCARE.
NO HUMAN CAN CARRY THIS.
...

THAT I'M A ROBOT.
CAN YOU BRING THIS TO THE NEIGHBORING TOWN FOR ME, ODETTE?
WHAT'S THIS?
IT'S A ROBOT THAT I WAS REQUESTED TO MAKE FOR A CHILD'S BIRTHDAY.
AHH, IS THIS THE ONE YOU WORKED AT NIGHT TO MAKE?
CAN I SEE?
GIVE IT TO THE GIRL AT THIS ADDRESS.
DON'T BREAK IT, OK?
hmm
RINGOZAKA SHIRAYUKI...

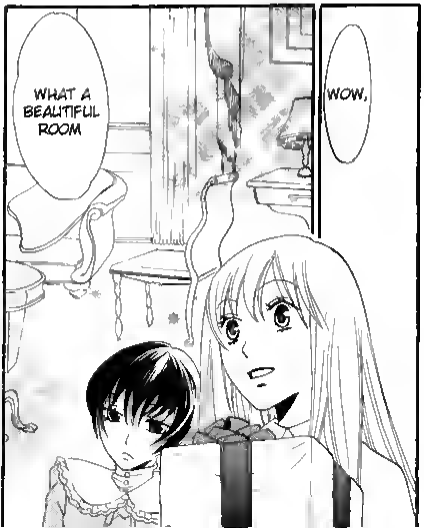
RINGOZAKA
SHIRAYUKI
SHIR-AYUKI--SAMA,
I HAVE BROUGHT YOU YOUR TEA
THANK YOU.
PLEASE PUT IT THERE.
SHE TELLS ME TO MAKE TEA FOR DOLLS.
EVEN THOUGH SHE'S AL-READY SEV-ENTEEN, SHE ALWAYS PLAYS WITH DOLLS FROM NOON UNTIL NIGHT...
WHAT A CREEPY GIRL...

ARE YOU
A NEW HOUSE-KEEPER?
I CAN HEAR YOU.
I'LL JUST SAY RANDOM STUFF AND GET HER ATTACHED TO ME.
YES
I'M UEJIMA.
WHAT CUTE DOLLS YOU HAVE
EH?
UEJIMA-SAN.
YOU'RE FIRED.

WHAT A BIG HOUSE.
WOW,
I WAS TOLD TO ENTER FROM THE BACK DOOR, BUT
WHERE IS IT?
rustle
rustle
rustle
rustle
THUD

THAT HURTS
UHGH
ARE YOU OK?
WHO
ARE YOU?

1



I'M SORRY ABOUT EARLIER.
MY CAT JUMPED ON THE TREES FROM THE SECOND FLOOR AND RAN AWAY, SO I WAS CHASING AFTER IT.
YOU SHOULD HAVE SOME CAKE, TOO.
DO DOLLS ALSO EAT CAKES?
YES.
THIS IS A BIRTHDAY CAKE. I'M HAVING A BIRTHDAY PARTY.
VIVIAN, THE ATTENDEE, RAN AWAY, THOUGH...
Then
YOU'RE SHIRAYUKI?
I'M YOSHIZAWA ODETTE
THE PROFESSOR ASKED ME TO BRING YOU YOUR BIRTHDAY PRESENT, SHIRAYUKI.
MY PRESENT?

Happy seventeenth birthday With love. Papa
LIAR.
toss
THIS IS A ROBOT WE MADE UPON THE REQUEST OF YOUR FATHER, SHIRAYUKI
THE PRO-FESSOR IS A ROBOT SCHOLAR
I DON'T NEED IT.
BRING IT BACK HOME WITH YOU.
THE PRO-FESSOR IS REALLY GOOD AT MAKING ROBOTS.
IF YOU SEE IT, I'M SURE YOU'LL LIKE IT.
I DON'T NEED IT.

I DON'T LIKE ROBOTS.
DON'T BE SO PUSHY...
AT ANY RATE HE GOT MONEY FROM MY FATHER, I GUESS
AND HE WENT THROUGH SO MUCH TROUBLE TO MAKE THIS...
...
EAT THE CAKE BEFORE GOING
I DON'T WANT IT.
I'LL JUST TAKE IT
I'LL BRING IT HOME
HOLD ON.
I GOT IT.

WHOOSH
!
VIVIAN ...!
BAM
THE CAKE...
...
SHIR-AYUKI?
ARE YOU OK?

IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I'VE HAD A BIRTH-DAY PARTY,
BUT I DIDN'T WANT TO WASTE IT, SO I STILL HELD ONE
MY GRAND-MOTHER IN THE COUN-TRYSIDE BAKED IT,
HOPING THAT EV-ERYONE WILL EAT IT AT MY BIRTHDAY PARTY.
HOWEVER, IN THE END, IT STILL WENT TO WASTE.
CHOMP
CHOMP

...
WHAT ARE YOU DOING ...?
YOU CAN JUST HOLD A FUN BIRTH-DAY PARTY RIGHT NOW.
IF YOU DO...
CHOP
CHOP
STOP IT.
IT'S DIRTY..!
THE CAKE WON'T GO TO WASTE.
WEIRD GIRL...
AS I THOUGHT.

I CAN'T HEAR HER...
SO...
WHY DID THE FUN BIRTH-DAY PARTY TURN INTO A GAME OF TREASURE-HUNTING?
THIS ISN'T TREA-SURE-HUNTING.
IT'S HIDE-AND-SEEK.
IT SHOULD BE FUN, SINCE THIS HOUSE IS SO BIG
FOUND YOU, MADELINE.
IS THAT ALL?
THE LAST ONE SHOULD BE VIVIAN
SHE SHOULD BE HARD TO FIND.
As I'm expect
HOW OLD ARE YOU, ODETTE?
I'M A SOPHO-MORE IN HIGH SCHOOL
SAME AS ME, THEN
WHERE'S YOUR SCHOOL, SHIR-AYUKI?
I DON'T GO TO SCHOOL.

I HATE COMING INTO CONTACT WITH PEOPLE.
IT SEEMS THAT THE NEW HOUSEKEEPER LEFT THE DOOR TO THE BASEMENT OPEN.
CREAK
VIVIAN LOVES THE BASEMENT, TOO.
CLOSE THE DOOR SO THAT SHE WON'T RUN AWAY, ODETTE.
CLOSE
WHERE'S THIS PLACE?
IT'S A STOREHOUSE I MOSTLY DON'T USE IT, THOUGH
THE STOREHOUSE IN YOUR HOUSE IS BIG, TOO, SHIRAYUKI
clop
clop
VIVIAN.

CREAK
COME ON, COME HERE
SO YOU GOT INTO HERE AFTER ALL.
ODETTE ...!
DON'T CLOSE THAT DOOR!
CREAK
EH?
THE LOCK...
CLANG

FELL DOWN ...!
CLANG
CLANG
IT WON'T OPEN.
WHY?
BECAUSE OF THE MOVEMENT OF CLOSING THE DOOR,
THE LOCK ON THE OTHER SIDE FELL DOWN.
AHH
THE SUN WILL SET SOON
SOME-ONE-
SOMEONE-
IT'S NO USE.

I'M THE ONLY ONE LIVING HERE.
I ALREADY FIRED THE HOUSE-KEEPER WHO CAME HERE YESTERDAY
SOMEONE SHOULD COME TOMORROW, RIGHT?
THEN, I'M SURE THAT-
YOU DON'T GET ANYTHING.
WHEN THE SUN SETS, THIS PLACE WILL BECOME PITCH BLACK.
I CAN'T STAND BEING AT A PLACE LIKE THAT FOR ONE WHOLE NIGHT!
WITH MY STRENGTH...
I CAN BREAK DOWN THE DOOR
BUT...
I'M SORRY

I'M SORRY, SHIRAYUKI
Then I will...
TALK TO YOU FOR ONE WHOLE NIGHT.
ONCE UPON A TIME, AT A CERTAIN PLACE,
THERE WERE AN OLD MAN AND AN OLD WOMAN.
THE OLD MAN WENT TO THE MOUNTAINS TO GATHER FIREWOOD.
I KNOW THAT STORY.
...
A GIRL WAS BORN IN A CERTAIN HOUSE.
THAT GIRL HAD A STRANGE POWER.
SHE CAN HEAR THE VOICE FROM THE HEART OF THE OTHER PERSON.
IF SHE TOUCHES HIM OR HER WITH HER BARE HAND.
ONCE UPON A TIME,
...

THE ADULTS WHO DIDN'T WANT THEIR HEARTS TO BE READ BY THE GIRL
GRADU-ALLY STAYED AWAY FROM HER.
THAT'S THE STORY
OF MY GREAT-GRAND-MOTHER.
SHE PASSED AWAY EARLY, AND I'VE ONLY SEEN HER IN PHOTOS,
BUT APPARENTLY, EVERY NOW AND THEN, A CHILD LIKE THAT IS BORN INTO MY FAMILY.
IT'S SO CONVENIENT TO BE ABLE TO HEAR THE SOUND OF OTHER PEOPLE'S HEARTS HUH?
YOU THINK SO?
CAN I...
HOLD YOUR HAND?

I CAN'T HEAR ANY-THING
SURE
I'M SURE.
SO I FEEL AT EASE.
SHIR-AYU-KI...?
MNN
IS SHE HAVING A NIGHT-MARE...?
MNN
THIS GIRL DOESN'T EVER LIE.
I'M WEAK...
URGH

MAMA.
SO I DON'T HAVE THE CONFI-DENCE TO FACE YOU.
I WANTED A NORMAL CHILD...
DIDN'T YOU?
THE DOOR...
THE DOOR IS OPEN.
WANT ME...?
WAKE UP, SHIRAYUKI.
SHIRAYUKI
LET'S GO BACK
TO YOUR

H-HOW COME?
I DIDN'T DO ANY-THING.
THE DOOR OPENED ON ITS OWN.
ON ITS OWN..?
SHIR-AYUKI,
LET'S HURRY UP AND GO BACK
LOOK
...
IT DIDN'T OPEN ON ITS OWN
I WONDER HOW THIS HAP-PENED...
I DIDN'T DO ANYTHING
THE IRON CLASP BROKE, AND THE DOOR CAME OFF THE HINGE
DO YOU KNOW SOMETHING ODETTE?
NO, I DIDN'T DO ANYTHING.

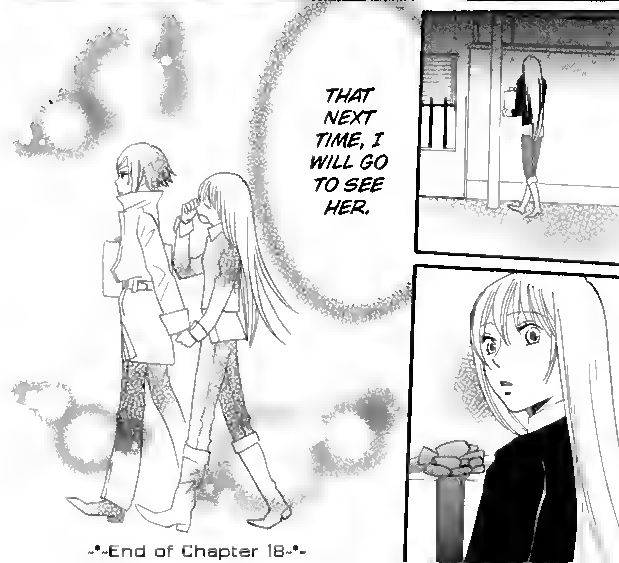
I DON'T CARE ABOUT THE DOOR!
WHY ARE YOU TELLING SUCH A STUPID LIE?!
I DIDN'T BREAK IT...
THAT'S A LIE..
WHY ARE YOU LYING?
AND I BELIEVED THAT YOU WOULDN'T LIE, TOO!

I'M GOING HOME
WHY...
DID IT TURN OUT THIS WAY?
WHY

WON'T SHE TELL ME THE TRUTH?
KNOCK KNOCK
SORRY ABOUT INTRUDING SO LATE AT NIGHT
I'M YOSHIZAWA

I'M WONDERING IF MY ODETTE INTRUDED ON YOU.
CALM DOWN.
I CALLED YOUR HOUSE ON THE PHONE, BUT NO ONE PICKED IT UP, SO I DECIDED TO COME STRAIGHT HERE.
SHE WAS HERE UNTIL A WHILE AGO.
REALLY?!
YOU MUST HAVE MISSED HER—
DOESN'T SHE HAVE A CELL PHONE?
UNFORTUNATELY NOT.
AH, THAT'S RIGHT.
THERE'S SOMETHING I WANT YOU TO HAVE A LOOK AT, PROFESSOR.
PLEASE WAIT A MOMENT.
I THOUGHT SHE'D COME BACK RIGHT AWAY, SO I DIDN'T MAKE HER BRING THE CHARGER ALONG. THAT'S SO STUPID.
IF SHE RUNS OUT OF BATTERY ON HER WAY HOME...
ALL RIGHT.
spin
spin
spin
spin

AHH, ODETTE...!
WHAT IF SHE'S FOUND OUT TO BE A ROBOT, AND GOT SOLD OFF TO A JUNK SHOP...?!
Hmm?
...?
I
IS SOMETHING WRONG?
DON'T LIKE ROBOTS.
NOTHING.



-•-End of Chapter 18-•-

KARAKURI ODETTO :)

CH. 19

BROUGHT TO YOU BY

BLOODY GUILD

EDITOR:
ALEX-KUN

TRANSLATOR
NOMANRIGHT

TYPESETTER
NOMANRIGHT // ALEX_KUN

CLEANER

QUALITY CHECK
NOMANRIGHT // ALEX_KUN

PROOF READING
ALEX-KUN / NOMANRIGHT

RAW FROM
9970 - HTTP://DM 9970

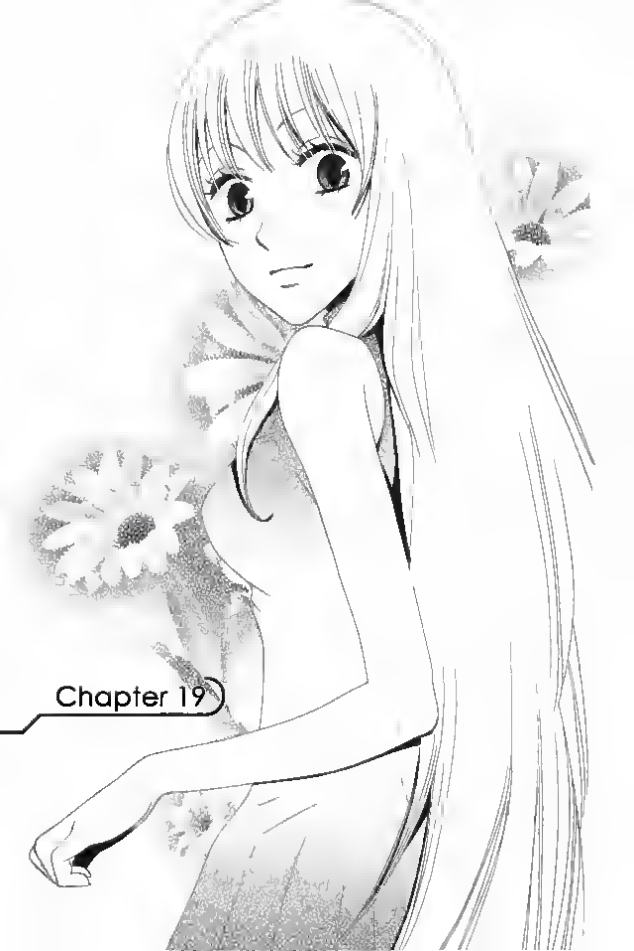
http://bloodykarakuri.smgforum.net - Guild Forum

http://karakuriguild.blogspot.com - Guild Blog

Alex-kun: Ay nonss!! Ho-ho! Well, next time you might be reading other mangaka's notes! Please look forward to them and enjoy Kaorikun! Credit as much as we do. I enjoyed reading the story and this chapter too !!Pohl!R!! This chapter contains mostly spells. So there's no sweet moments of Haruno~ I won't hold you any longer, please enjoy the manga and keep on supporting our missions. :D

NOMANRIGHT: ANYONE OUT THERE NOT SEEING THIS? WELCOME WELCOME. I RUN THE SHOW OF KO NOW XXDD ANYWAYS, HOPE YOU ENJOY THIS SCANLATION ^^ AS MUCH AS I HATE SCANLATING :D (TK) ANYWAYS, HOPE YOU'LL VISIT OUR FORUM AND ALSO, SUPPORT THE CHINESE RAW SITES I "RIPPED" THE MANGA OFF XXDD DON'T WORRY, I TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR IT :D GOOD NIGHT ^^

We are a free fan scanlating guild. If you liked this series please buy the original mangs and support the mangaka's work.


Chapter 19

ABOUT THE CAT ROBOT YOUR PROFESSOR MADE,
I SUDDENLY HAVE THE URGE TO NAME IT.
THIS
THE NAME IS =YALECHI DOYA<,
ODETTE,
COME HERE, FULA
DON'T NAME OTHER PEOPLE'S CAT SO EASILY.

!!
VIVIAN, BE GOOD TO YALECHI DOYA
AH RIGHT, ODETTE...
MAY I ASK WHY?
EVEN THOUGH YOU'RE A ROBOT...
ODETTE WANTS TO GO TO SCHOOL, SO I ASKED THE PROFESSOR TO LET ME
SHIRAYUKI, YOU TOO CAN GO TO SCHOOL IF YOU ASKED YOUR DAD,
YOU SEEM TO BE GOING TO SCHOOL,
IT'S REALLY FUN!
BUT...
LICK
SCHOOL IS A PLACE...

BUT ODETTE IS ALSO AT SCHOOL,
WHERE THERE'S ALOT OF UNKNOWN PEOPLE
IF SHIRAYUKI COME TOO,
ODETTE WILL BE REALLY HAPPY.
THAT'S TRUE,
I ALSO WANT TO SEE—
YOUR SCHOOL LIFE.
I'M DIFFERENT FROM ODETTE AND OTHER PEOPLE,
WITH JUST A TOUCH, WILL BE ABLE TO HEAR WHAT THEY ARE THINKING.

THAT'S WHY I CAN'T INTERACT WITH OTHER PEOPLE SUCCESSFULLY,
BUT ODETTE IS THE ONLY ONE I TRUST--
SHIRAYUKI SAMA,
WE'VE REACHED THE SCHOOL
I WANT TO SEE FOR MYSELF,
IF YOU'VE BEEN SADDEN BY THESE HEARTLESS PEOPLE,
THEN THE ONLY ONE WHO CAN BE BESIDE YOU IS ME!
PLEASE WAIT A MOMENT, SHIRAYUKI SAMA,
IT'S YOUR FIRST TIME VISITING SCHOOL, SO THERE WILL BE LOTS OF INCONVINCE,
IF YOU HAVE BEEN BULLIED BY HUMANS
PLEASE GO WITH THE PREPARED STUDENT COMMITTEE

MOTHER TYPE
A PERSON YOU CAN APPROACH WHEN CRYING, LOVES TO TAKE CARE OF OTHERS C-SAN
ABLE TO MAKE YOU FEEL SECURE AND SAFE, HAVING AN OUTSTANDING TALENT FOR ACTING S-SAN
ELDER SISTER TYPE
SISTER TYPE
ABLE TO MAKE THE MOOD HYPED UP EASILY--- A-CHAN
NO NEED.
COME, PICK ONE
AH..!
THANK YOU FOR TAKING OVER YESTERDAY'S DAILY CHORES
YOSHIZAWA SAN,
THE TEACHER DIDN'T SUSPECT RIGHT?
BECAUSE THERE'S ODETTE

I DID.
THANKS, YOU HELPED ME A BUNCH.
THEN DID YOU WRITE MY NAME ON THE BOOK?
YEAH.
ODETTE, THEY ASKED YOU TO HELP TAKE OVER AGAIN...?
AND IT'S A RICH PRINCESS TOO.
IT'S SAID THAT WE'LL HAVE A TRANSFER STUDENT TODAY
YEAH
THIS IS ALREADY THE 3RD TIME THIS MONTH.
YOU TWO,

SHE'S A 100% RICH PRINCESS.
RINGOZAKA HOUSE, ONE OF RICHEST AMONG THE RICH FAMILY,
DONATED
I DON'T DONATE TO THE SCHOOL.
GUESS WITH DONATION, NO MATTER WHAT KIND OF STUDENT, OUR SCHOOL WILL ACCEPT, SHE'S MOST SUITED FOR OUR SCHOOL'S TRANSFER
RINGOZAKA-SAN,

HER ARUA SEEMS DIFFERENT...
EVEN THE UNIFORM IS DIFFERENT.
IS THAT WHAT THEY CALL A PRINCESS?
I'M YAHASHIRO
PLEASE TAKE CARE OF ME!
IF YOU HAVE ANYTHING YOU WANT TO ASK, FIND ME ANYTIME.
HINOZUKA-SAN
CHEER UP
YEAH
SHIRAYUKI---
NO NEED

LET ME INTRODUCE TO YOU ODETTE'S FRIENDS
THEY ARE YOKO AND MIWAKO
NICE TO MEET YOU,
I'M RINGOZAKA SHIRAYUKI
LIKEWISE.

UNBELIEVABLE!
キンコーン
キンコーン
WHEN ODETTE INTRODUCED HER FRIENDS TO ME,
WHY DO I FEEL SO DISAPPOINTED?
ODE...
ODETTE!

SHIRAYUKI, ODETTE NEEDS TO GO WITH HER EARLY, WHAT ABOUT YOU?
WANT TO GO TOGETHER?
YOU DON'T KNOW WHERE THE MUSIC ROOM IS RIGHT?
THE NEXT LESSON IS MUSIC
WE'RE IN THE MUSIC GROUP SO WE'LL NEED TO HEAD THERE EARLY TO PREPARE
OH RIGHT.
...YEAH I REALLY DON'T.
THEN... LET'S GO TOGETHER.
EHH...
STRANGE.
I SHOULD HAVE IT HERE...
WHA...
I FORGOT THE TEXTBOOK...
ODETTE, FASTER---
WAI...
WAIT, I HAVEN'T TAKEN THE THING I NEED YET...

IT'S ALRIGHT SHIRAYUKI, YOU CAN JUST ASK THE PEOPLE IN THE OTHER CLASS
NOOOOO! I DON'T WANT TO READ A STRANGER'S TEXTBOOK!
BUT IT'S TOO LATE
I NEED TO CALL THE BUTLER..
BUTLER
I CAN'T GO TO CLASS... ODETTE...
WHAT SHOULD I DO!
ODETTE WILL JUST SHARE WITH YOKO, SO IT'S ALRIGHT
THEN... ODETTE WILL LEND YOU HER TEXTBOOK
ODETTE HURRY UP---
WHAT'S THIS---?
MUSIC BOOK

WHY IS IT ME THAT GOT HELPED INSTEAD?
RINGOZAKA-SAN,
ARE YOU EATING LUNCH ALONE, IF YOU ARE WANT TO JOIN US?
THANKS,
BUT I'M NOT ALONE
SHIRAYUKI ---

LETS GO THERE TO EAT WITH YOKO
IF IT'S WITH OTHERS THEN NO NEED.
WHY? WHY?
I CAME TO SCHOOL,
YET WE COULDN'T EVEN TALK PROPERLY WITH EACH OTHER
YOU'RE ALWAYS WITH SOMEONE ELSE.

YOKO AND MIWAKO ARE ALL GOOD PEOPLE,
YOU CAN ALSO BECOME THEIR FRIEND
I CHOOSE MY OWN FRIENDS.
THEN ODETTE,
DO YOU WANT TO EAT WITH ME OR WITH THEM?
YOU SHOULD SAY
THAT YOU WANT TO EAT WITH ME!
.....
DON'T MIND IT
I'LL EAT BY MYSELF, YOU SHOULD GO EAT WITH THEM

WHAT IS THIS?
YOU WANT ME TO EAT ALL ALONE ...
IN A CLASSROOM FULL OF PEOPLE?!
ONEE-SAMA ---
SHIRAYUKI ONEE-SAMA,
LET'S EAT TOGETHER ---
I'M A-CHAN,
BECAUSE OF SHIRAYUKI, I WAS ON STANDBY ON THE NEXT CLASS THE WHOLE TIME☆
YOU ARE
THE ONE THIS MORNING

WOW--- SUCH A DELICIOUS BENTO!
SUCH A FINE BENTO CAN ONLY BE MADE BY RINGOZAKA'S TOP CHIEF!
BUTLER-SAN SAID, IF YOU'RE EATING ALONE, THEN I'LL HAVE TO COME EAT WITH YOU.
SHIRAYUKI ONEE SAMA,
DID YOU TALK TO THE GIRL, WHO YOU WANTED TO MEET?
YET I CAN'T EVEN TALK NORMALLY WITH OTHERS,
EVEN HAVE TO BE TAKEN CARE BY THE FAKE FRIENDS SENT FROM HOME
I'M A HUMAN ---
SHUT UP!
WHEN I MAKE MISTAKES PLEASE THINK OF ME AS YOUR SISTER AND SCOLD ME---

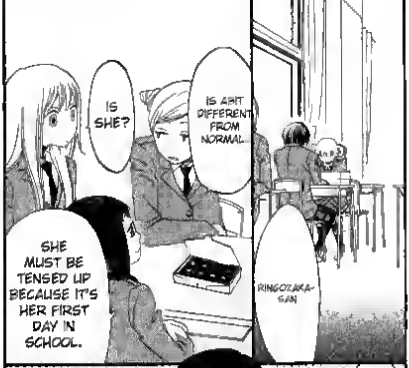
ODETTE IS A ROBOT, AND CAN DO THAT WITHOUT ANY PROBLEM.
RINGOZAKA-SAN?

SORRY FOR INTERRUPTING YOUR MEAL.
I'M FROM THE STUDENT COUNCIL.

SENSEI REQUEST THAT I AT LUNCH BRING YOU SIGHT SEEING AROUND THE SCHOOL...
NO NEED.
I'M FINE ALONE...
IT SEEMS THAT I...
REAL REALLY?
THEN SORRY...

REALLY, CAN'T SUCCESSFULLY TALK TO ANYONE...
I'M THE ONE THAT HAS FLAWS
THAT'S WHY I HOPE THAT I CAN BE OF EVEN LITTLE HELP
SURROUNDED BY NORMAL PEOPLE.
SCHOOL MIGHT BECOME HARD
I THOUGHT SHE'S THE SAME AS ME, NOT A NORMAL PERSON
SO UNFAIR
IT SEEM COMING TO SCHOOL
WAS A BAD CHOICE AFTERALL...
ODETTE,
DOESN'T like ME.

2


IS SHE?
IS APIT DIFFERENT FROM NORMAL.
SHE MUST BE TENSED UP BECAUSE IT'S HER FIRST DAY IN SCHOOL.
RINGOZAKA-SAN

AH RIGHT,
TODAY AFTER SCHOOL WANT TO GO TO THE SNACK SHOP INFRONT OF THE STATION?
LETS ASK RINGOZAKA-SAN TOO.

.....
SOUNDS GOOD

SHIRAYUKI...
WHERE ARE YOU GOING...
ODETTE?
SHIRAYUKI...
ARE YOU HEADING SOMEWHERE, SHIRAYUKI?
NO NEED.
ODETTE WANTS TO GO TOO?
I'M GOING HOME.

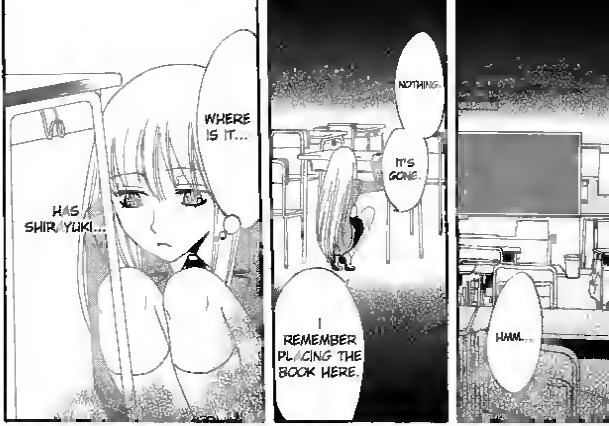
ISN'T AS INTERESTING AS I HAD THOUGHT.
IT SEEMS SCHOOL...
...DID ODETTE DO SOMETHING WRONG?
I
YOU CAME TO SCHOOL...
ODETTE WAS REALLY HAPPY THAT YOU REALLY CAME
NO,
BUT... IS IT BECAUSE ODETTE IS A ROBOT,
ODETTE, YOU DON'T NEED TO MIND THIS
SO I CAN'T...
SHOW IT TO YOU CLEARLY?

THERE SHE IS!
YOSHIZAWA-SAN,
THAT'S NOT TRUE
SORRY ARE YOU FREE TODAY?
REALLY SORRY,
I NEED YOUR HELP, WITH THE DAILY CHORES AFTER SCHOOL
ODETTE NEED TO GO TO THE SWEET SHOP TODAY, SO NO—
EH?
--- THATS
REALLY, PLEASE!
I HAVE A PROBLEM, THAT MUST BE SOLVED TODAY!
IS THAT SO?
OK.
REALLY?
REALLY THANK YOU, YOSHIZAWA -SAN.
REMEMBER TO WRITE MY NAME ON THE BOOK!
OK.

JUST LIKE WHAT ME! DE SAID---
THAT'S GREAT!
AM I RIGHT ME! DE---
REALLY FEEL LIKE DITCHING
TOMORROW IT'S MY TURN TO DO THE DAILY CHORES, SO I'LL BE HEADING HOME LATE,
SIGH---
SIGH---

SHE'S THE TYPE,
WHERE WHEN OTHERS ASK FOR HELP, SHE'LL NOT REJECT
HAHAHA
I EVEN GOT HER TO HELP ME SWEEP THE FLOOR LAST TIME
TAKING ADVANTAGE OF OTHER'S KINDNESS,
NO MISTAKE ABOUT IT.
SO "THICK SKIN" ACTUALLY MEAN THIS.

BECAUSE IF YOU HEARD WHAT I'M THINKING
YOU ALL SHOULD BE GLAD THAT YOU CAN'T HEAR WHAT OTHERS ARE THINKING.
WHO...
YOU'RE...
YOU
YOU...
WILL ALL HANG YOURSELVES!
THERE'S NO NEXT TIME.
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
SHE MEANS,


WHERE IS IT...
HAS / SHIRAYUKI...
NOTHING.
IT'S GONE.
I REMEMBER PLACING THE BOOK HERE.
HMM...

PACK UP YOUR STUFF AND GET READY TO GO HOME!
WE'RE GOING TO THE SWEET SHOP!
ODETTE!
ALREADY WENT HOME...

SHIRAYUKI
....
ODETTE ALREADY TOLD YOKO,
THAT ODETTE NEED TO DO THE DAILY CHORES.
STUPID!
NO NEED TO DO THOSE STUFF!
YOU REALLY ARE AN IDIOT,
MAKES PEOPLE UNABLE TO JUST LEAVE YOU ALONE...

FOR YOU, I'LL STAY IN SCHOOL JUST A BIT LONGER.
SLOWLY...
BIT BY BIT...
ENJOYING OUR TIME TOGETHER IN THE WORLD--
I HOPE IT'LL BE LIKE THIS.
THAT MUST FEEL GOOD!

67%

LOADING. PLEASE WAIT.....

Release Notes! number #0000003

Newsright:

3rd release :D thank you all for reading ~ don't mind the font, this is the most formal one i have already ~ hope you enjoyed the scans, but so fast, it's been a month since BSG went back into action XXDD

the world cure is growing huh ~ but well, hope that shit you/s name can be shorter ~ btw, anyone knew the name of these 2 girls ! named in chapter? idk their names, also the robot est in the first few pages. I'm just bad with names? XXDD

nywyys, visit the forum, coo alright? ~
legge look forward to future releases :)
and visit us on our blog and forums :)
"https://backuriguild.blogspot.com"
"https://bbs.backuriguild.com"

KAMYA

KARAKURI ODETTO :)

CH 20

BROUGHT TO YOU BY

BLOODY GUILD

EDITOR:
ALEX-KUN

TRANSLATOR
NOMANRIGHT

TYPESETTER
ALEX-KUN

CLEANER
ALEX-KUN

QUALITY CHECK
ALEX-KUN

PROOF READING
NOMANRIGHT

RAW FROM
9970 - HTTP://DM.9970.CN

http://bloodytakuro.smgforum.net - Guild Forum
http://bloodytakuroguild.blogspot.com - Guild Blog

Brought to you by: Bloody Sakura Guild

Alen-kun: The real (or kaizoku) Odette..! :D Hoo, with enjoying ourselves in scanlating this~ ~Alen also sad about only manga, but life should continue, who knows maybe~ just maybe~ manga-ka is near? XD Let's not not~ Please enjoy kaizoku Odette, and buy the official copy when it's released. Let's support the manga community. :D And again~ please visit us at our forum and blog. :D Enjoy~ ^^

KamiRight: Well, for starting I'll just state that this is a very rushed work. So far I have had 3 headache but not to booast about it, anyways. Hope you enjoy the scanlation, be sure to continue following Odette alright?

p.s: odette is so cute >.<

We are a free fan scanlating guild. If you liked this series please buy the original manga and support the mangaka's work.

CHAPTER20

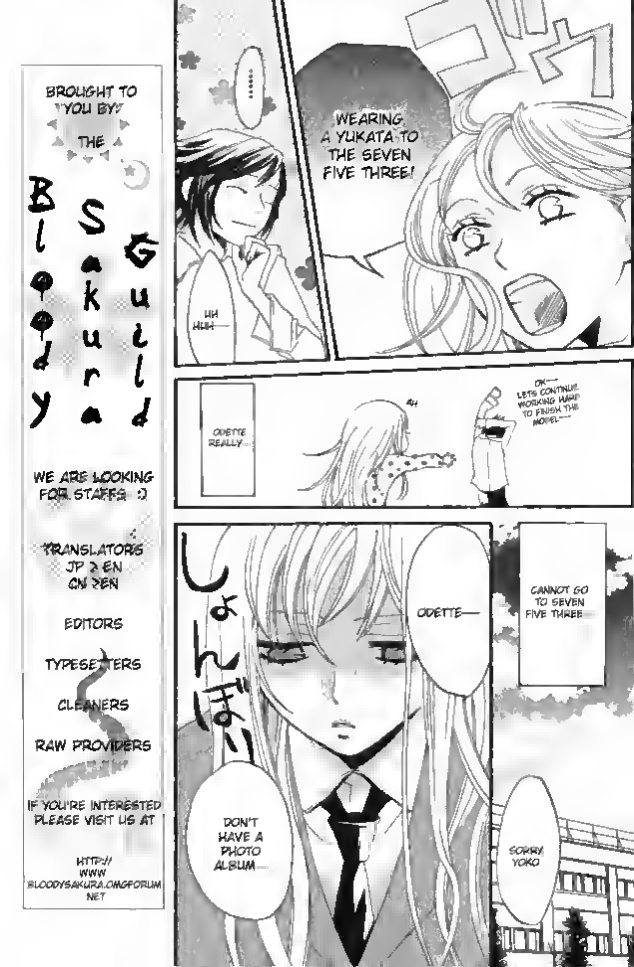
I BITE THE CADIES AS THEY DON'T MELT IN MY MOUTH

WOW!
YOKO AND MIWAKO. YOU'RE THIS SMALL IN THE PAST?
THAT'S BECAUSE IT'S WHEN WE'RE STILL KIDS
THIS ONE IS SO CUTE!
WHEN WAS THIS TAKEN?
IT WAS TAKEN AT SEVEN FIVE THREE...

SEVEN FIVE THREE?
WHAT DOES SEVEN FIVE THREE MEAN?
I'M SO ENVIOUS OF YOU, YOKO.
I DIDN'T CELEBRATE IT WHEN I WAS SEVEN.
BECAUSE I'M THE FIRST GRANDCHILD.
WHAT IS SEVEN FIVE THREE?
SEVEN FIVE THREE...
SEVEN FIVE THREE TO PUT IT SIMPLY.
IT'S WHEN A GIRL REACH THE AGE OF 3, 5 AND 7. THEY'LL WEAR BEAUTIFUL CLOTHES AND GO TO THE SHRINE TO PARTIPATE IN THE CELEBRATION.
WOW...
SHIRAYUKI, DID YOU GO TOO?
I THINK I SHOULD HAVE.
THINK SO.

OH, I SEE!
I WANT TO SEE SHIRAYUKI AND ODETTE'S PHOTO TOO.
!!
BRING YOURS TOO
I'M FINE WITH IT.
BUT, ODETTE...
OK!
ODETTE'S CHILD PHOTO,
I'LL BRING IT TOMORROW.
.....
IT'S A PROMISE
ODETTE... YOU...

REALLY HAVE NO PROBLEM!?
ODETTE ALBUM
Odette Day 48
Nerves
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
PROFESSOR, WHERE'S ODETTE SEVEN FIVE THREE?
ODETTE ALSO WANT TO BE LIKE YOKO--
ROBOT ISN'T LIKE HUMAN, GROWING FROM A BABY
OF COURSE
NOT CUTE AT ALL!


BROUGHT TO YOU BY:
THE
Bloody Sakura Guild
WE ARE LOOKING FOR STAFFS :)
TRANSLATORS
JP > EN
CN > EN
EDITORS
TYPESETTERS
CLEANERS
RAW PROVIDERS
IF YOU'RE INTERESTED PLEASE VISIT US AT
HTTP://WWW.BLOODYSAKURA.CMGFORUM.NET
WEARING A YUKATA TO THE SEVEN FIVE THREE!
UH HUH
ODETTE REALLY...
OK— LETS CONTINUE WORKING HARD TO FINISH THE MODEL—
CANNOT GO TO SEVEN FIVE THREE...
ODETTE—
しょんぼり
DON'T HAVE A PHOTO ALBUM...
SORRY YOKO

DIDN'T I ALREADY SAID!
SO YOU DON'T HAVE AN ALBUM...
SO DISAPPOINTING
...YEAH.
ONLY HAVE UNCUTE PHOTOS...
HOW ABOUT YOU SHIRAYUKI?
I ALSO DON'T HAVE ONE...
SO TRY TO FIND IT...
ALRIGHT...
I THOUGHT ABOUT ODETTE, THAT'S WHY I DECIDED NOT TO BRING.
YOU FORGOT YOUR SUPER CUTE PHOTO ALBUM.
IF I KNEW THE SITUATION WILL BE LIKE THIS, NOT BRINGING IT IS THE CORRECT...
SHIRAYUKI-ONEECHAN——

SHIRAYUKI IS SO CUTE——
IT'S TAKEN IN A PHOTO-SHOP.
SO SHIRAYUKI...
ALSO WENT TO SEVEN FIVE THREE
SO CUTE...

I'M JEALOUS...
ODETTE'S BODY IS TOO LARGE...
LOVE'S HEART
IS JUST LIKE GASPING FOR AIR WHILE CRYING UNDER THE AUTUMN SKY...

I WORKED HARD ON JOBS FOR 2 WEEKS.
AND, I BROUGHT THIS RING... IT'S ALREADY BEEN 5 DAYS AFTER THAT.
I STILL CAN'T GIVE HER THE RING.
EH? YOU'RE NOT HER BOYFRIEND, AND YET YOU GAVE HER RING AS PRESENT?
SHE'LL BE FRIGHTENED!
SHE'S RIGHT
I NEVER THOUGHT ABOUT THIS BEFORE...
URGH
YOU'RE STILL SO BEAUTIFUL TODAY.
ODETTE, HOW ARE YOU?
I'M THE FRESHMAN YUKIMURA.

3
4
THAT'S DANGER-OUS!
HEY YOU GUYS!
MUMBLING
HOW SHOULD I GIVE THE RING TO HER?
YUKIMURA
ODETTE!
ARE YOU ALRIGHT?
GET UP QUICK!
.....
YEAH —

BAD
I'M DRENCHED
YOU ALRIGHT?
ODETTE...?
I CAN'T MOVE...
YUKIMURA..
ODETTE—!
ARE YOU ALRIGHT!

ODETTE!
ODETTE...
GET ASAO HERE.
NEEDS TO GO HOME NOW——
NOT
HOW ARE YOU?
ASAO...
WE'LL HAVE TO GO TO THE MEDICAL OFFICE...
NO,

ドス
ドスドス
AH, IT'S BEEN SO LONG SINCE I'VE STAYED AWAKE ALL NIGHT.
IT'S DONE FW!
NOW ALL THAT'S LEFT IS TO PAINT SPRAY IT.
MAKE HER WATERPROOF NOW!
AHH!
MY TOHI CAT...
TAXI FARE THROUGH AND FORTH 10 THOUSAND YEN ALSO GET PEN PAPER AND A STAMP OUT!

WRITE ON THE PAPER!~ I'LL NEVER EVER GIVE ASAO KUROSE-SAMA ANYMORE TROUBLE~ THEN STAMP!
しくしく
YES
YES.
REALLY SORRY
.....
THAT GUY
WILL BE BACK TO NORMAL RIGHT
YES .. BUT MY F14 CAN'T BE FIXED ANYMORE...
PROFESSOR——
ODETTE BROKE DOWN AGAIN?

ODETTE,
IS THAT SO...
YEAH,
YOU'LL NEED TO GET SICK LEAVE
YOU...
REALLY WANT TO GO SEVEN FIVE THREE RIGHT?
THERE IS A FEW OF THE ORGINAL PROTOTYPE BODY THAT WAS MADE BEFORE YOUR BODY NOW
BECAUSE IT'S AN OLD MODEL, IT'LL BE HARD TO MOVE IN, BUT WITH A BIT OF REPAIR...
I CAN LET YOU GO.

ALICE 2500T.
PROFESSOR,
IT SHOULD BE ABLE TO BE USED WHILE YOU'RE UNDER REPAIR
MODEL NAME IS TEST MODEL,
ODETTE...
BECAME SMALL...
YEAH,
THE MODEL AGE IS JUST RIGHT AT 7.

BRINGING YOU ANYWHERE IS ALL ON CHILD TICKETS
HA HA HA HA
PROFESSOR IS GREAT!
AT THAT TIME---
REPAIR WORK WAS SET TO BE DONE BEFORE THE WEEKEND BUT
UNKNOWINGLY CAME HERE.
AFTER THAT DAY, ODETTE DIDN'T COME TO SCHOOL.
DON'T KNOW IF ODETTE IS SICK OR NOT.
ODETTE'S HOME
CALL ASAO HERE—
THAT DAY, SHE SEEM TO BE UNWELL...
WHY?

AM I REALLY THAT UNRELIABLE——?
COMING
—AH
WHO IS IT?
ODETTE'S JUNIOR.
YUKIMURA.
WHAT?
HOW DID SHE KNOW ME

PLEASE HELP ME WITH THIS...!
MY NAME IS YUKIMURA...
TODAY... I'M HERE TO VISIT ODETTE...
YOU'RE ODETTE'S JUNIOR!
AH, YES...
NICE TO MEET YOU...
TO THE SHRINE TO PRAY ALRIGHT!
PLEASE...
BRING THIS CHILD.
BE-CAUSE OF THAT...
EH?

IT BECAME ODETTE GOING WITH YUKIMURA TO CELEBRATE SEVEN FIVE THREE
WHY ME
YUKIMURA, LOOK,
THERE'S SO MANY PIGEONS
WHY ME
I WANT TO GET MY FORTUNE
WHY
ALRIGHT
YUKIMURA, YUKIMURA,
NOPE, IT'S NOT
IS MY HAIR MESSY?
LOOK SERIOUSLY.
TOYING
TOYING

AND GOT DRAGGED TO BE A NANNY
IN THE END I DIDN'T MEET ODETTE.
IT LOOKS GOOD ON YOU.
I NEED TO QUICKLY
IT'S NOT THE TIME TO DO THIS AT THE MOMENT
YUKIMURA LOOK HERE
SCARED ME
DON'T RUN AROUND SO RANDOMLY
THERE'S SO MANY PRETTY RINGS.
IT'S SO MEAN!
WAA!
THERE SHE IS
WHEN DID SHE RUN THERE.
WOW—
HAND THE RING OVER TO ODETTE

IT'S SO PRETTY!
WHICH ONE DO YOU WANT?
TOY RING? HUH...
I WANT THIS ONE.
SHOULD BE AROUND 100YEN?
.....
3000
I'LL BUY YOU APPLE CANDY.
RING?
RING...
IS ONLY GIVEN TO LOVERS.
WAIT TILL YOU HAVE A BOYFRIEND, HE'LL GIVE YOU MORE BEAUTIFUL ONE.

WAIT HERE FOR AWHILE ALRIGHT...
BAD...
I FORGOT MY BAG...
AH—
ぎゅ
HAHAHA
THAT IS...

HEY LOOK HERE THIS CASE SEEM TO HAVE SOMETHING
SO ANNOYING THEN I'LL USE THIS PHONE TO CALL.
AHHHH, THIS GUY IS SO POOR
IS IT VALUABLE?
THERE ISN'T EVEN A WALLET INSIDE!
YUKIMURA'S BAG——
びくっ
——THAT IS
YUKIMURA'S BAG.
GIVE THE THINGS BACK, NOT EVEN ONE LESS,
GIVE EVERYTHING BACK.
.....
PSSH
IT'S JUST A CHILD...

LET'S GO.
LET'S GO.
STOP.
THAT KIND OF POOR BAG, I DON'T EVEN WANT IT.
HERE YOU GO.
CHE,
GIVE BACK THAT BOX TOO.
DAMN BRAT
I WENT TO GET MY BAG AND IT'S GONE
WHEN I WENT BACK SHE'S GONE TOO
千鳥西派出所
DON'T BITE WHAT YOU CAN'T CHEW .....!

NAME.....
I DON'T KNOW.
EH?
RELAX DOWN FIRST.
WHAT'S THAT GIRL'S NAME AND AGE?
WHAT SHOULD I DO? MR. POLICE!
I'M SORRY...
HOW COULD YOU NOT KNOW HER NAME?
NAME.....
BECAUSE I NEVER CALLED HER NAME BEFORE...
I DON'T KNOW HER NAME, I DIDN'T EVEN NOTICE THAT...
WHAT TO DO...
I...
WAS ONLY THINKING OF OTHER THINGS.
TO THAT GIRL.
DIDN'T EVEN GIVE ATTENTION
YUKIMURA.

SOMEONE WAS WALKING AROUND WITH YOUR BAG.
I CHASED, AND MADE THEM GIVE IT BACK
...I'M...
I'M GLAD
DON'T FORGET IT AGAIN

YEAH
I'M GLAD...
YOUR HAIR IS ALL MESSED UP NOW...
YOU'RE SAFE.
TELL ME...
YOUR NAME?
SORRY
I DIDN'T ASK AT ALL...
NAME...
NAME?
CAN...

MODEL NAME IS TEST MODEL——
...ALICE (ZSOOT).
THEN— ALICE,
THAT RING—
BEFORE YOU GET A BOYFRIEND—
THIS IS MY PRESENT FOR YOU

IF YOU WEAR IT THE WHOLE TIME, I'LL BE REALLY HAPPY.
ALRIGHT.
THANK YOU.
IT'S BEAUTIFUL.
I ALSO WANT....
IT'S GETTING LATE NOW.
TO HURRY UP AND SEE AS YOU...
SO SLOW.

FASTER...
PROFESSOR
IT'S STILL NOT DONE?
ODETTE'S BODY IS STILL NOT REPAIRED YET?
I'M GONNA START SCHOOL TOMORROW
WAIT...
WAIT A MOMENT...
ONCE I'M RUSHED, I CAN'T DO ANYTHING
REALLY HOPE TOMORROW COMES FASTER

Release Notes! No.#0000004

Rawr!!!

Another Bloody Sakura Guild RELEASE!! :)

We'll be releasing more in the future! Well, if scanlations are still allowed over the net - anyway. Did you enjoy this chapter? XD Cool right? Oh if you are not busy, head to our forum and join our first guild event! :D It would be soon, having more people participating is better and more fun in many ways, right? :D

~Alex-hunt~

Rules again and again? >.<

1 No stealing (this should be obvious for everyone!)

2 Ask permission if you're gonna upload our releases somewhere in the Internet

3 Please!! credit us if ever you're gonna use our release :(

4 ENJOY!! :D

Please look forward to future releases :)

And visit us at our Blog and Forums :)

http://bsakuraguild.blogspot.com --- http://bloodysakura.org/forum.net

KARAKURI ODETTO :)

CH 20

BROUGHT TO YOU BY

BLOODY. GUILD

EDITOR:
ALEX-KUN

TRANSLATOR
NOMANRIGHT

TYPESETTER
NOMANRIGHT

CLEANER
ALEX KUN

QUALITY CHECK
ALEX-KUN

PROOF READING
NOMANRIGHT

RAW FROM
9970 - HTTP://DM.9970.

http://bloodytakuro.omgforum.net - Guild Forum
http://takuroguild.blogspot.com - Guild Blog

Alex-Kun: Ko readers... Sorry for the delay... my computer is crying itself... well enough about that... some might be disappointed at the beginning of this chapter since it focused on a new story... But Ethel says it's still fun to read... There are a lot of new members in the guild, you can join too! The guild people likes to chat with each other. :D

TOMATOBOY: *alright, after the long winded long time alex, i'll just be short. this series has taken us a long time due to not enough people, please just be more useful and join us :D no i'm not shooting XCXDD any ways. i had fun translating this chapter :) odette but in her own thoughts is rare as well, hopefully it'll see what they save too :3 well hopefully its on my own XCXDD*

p.s. odette is still too cute >.<

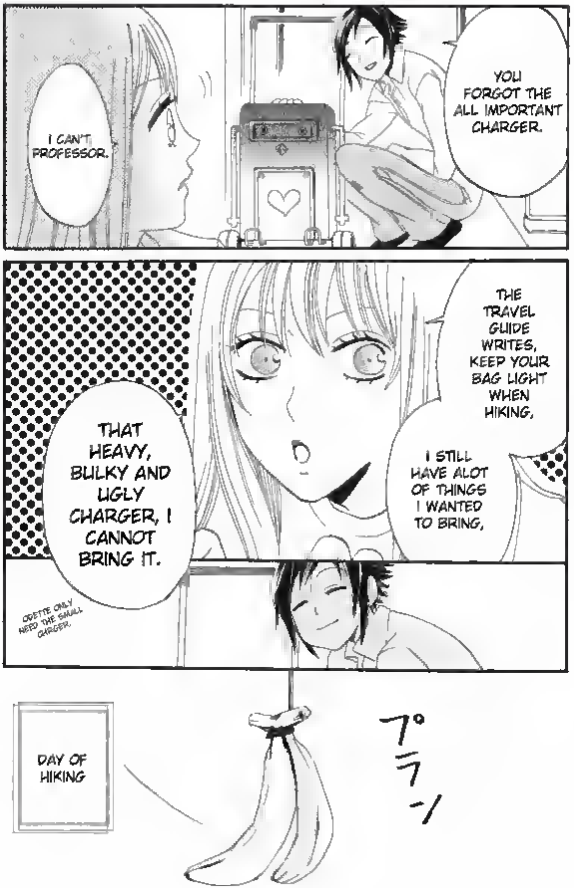
We are a free fan scanlating guild. If you liked this series please buy the original manga and support the mangaka's work.

CHAPTER 21

ALTUMN IS THE SEASON FOR OUTING.
3 Days & 2 Nights Hiking Class Notice
UNDER THE MENTIONED DATE, THERE WILL BE A 3 DAYS AND 2 NIGHTS MOUNTAIN HIKING TRIP.
○月×日～△日
IT'S MY FIRST TIME GOING MOUNTAIN CLIMBING
ME TOO...
I'LL BE GOING WITH EVERYONE TO A 3DAY 2NIGHT MOUNTAIN HIKING TRIP
I'M SO EXCITED TO MOUNTAIN CLIMBING
JUST WHAT IS MOUNTAIN CLIMBING?
THERE'S NO FUN AT ALL, IT'S JUST CLIMBING A MOUNTAIN
EVERYONE WILL BE GOING, SO IT'LL BE FUN

YOKO, ARE YOU CLIMBING TOO?
CAN YOU TAKE IT, YOKO?
YEAH,
THIS TANG SAN* MOUNTAIN...
IT'S THE FIRST MOUNTAIN I'VE CLIMBED IN MIDDLE SCHOOL
THE MOUNTAIN TOP WAS SO PRETTY
I WONDER IF THIS SEASON ORANGE LEAVES SHOULD BE REALLY PRETTY
*CHINESE MOUNTAIN NAME. WE DON'T HAVE JP TRANLATOR YET :(
WHAT'S WRONG? SHIRAYUKI?
I—
IT'S MY FIRST TIME GOING ON A TRIP
WHAT SHOULD I PREPARE?
SHI RA YUKI
SHE...

MOST OF WHAT THE SCHOOL PROVIDES, TO HER IS LIKE HER -:FIRST TIME:-
GOING TO FIT TOO
LOOKING FOR THE FIRST TIME
DIDN'T GO TO SCHOOL IN THE PAST IT SEEMS,
I AM TOO...
JUST LIKE SHIRAYUKI——
ODETTE.
ODETTE.
ゴロゴロ
CAMERA AND——
RAINCOAT...
BANANA,
AND A CAP


I CAN'T, PROFESSOR.
YOU FORGOT THE ALL IMPORTANT CHARGER.
THE TRAVEL GUIDE WRITES, KEEP YOUR BAG LIGHT WHEN HIKING.
I STILL HAVE ALOT OF THINGS I WANTED TO BRING,
THAT HEAVY, BULKY AND UGLY CHARGER, I CANNOT BRING IT.
ODETTE ONLY NEED THE SMALL CHARGER.
DAY OF HIKING
プラン

ズン
DON'T YOU WANT TO PUT THAT BANANA INTO THAT METAL BAG?
IT WON'T FIT.
BECAUSE IT'S NOT A BAG!
ODETTE,
ドン
YOSHIZAWA, HOW DID YOU DRESS UP LIKE THAT?
CARRYING THAT UP A MOUNTAIN IS TIRING RIGHT?
HEY, DON'T LAUGH AT OTHERS TOO MUCH
ドーン

SHI-RA-YUKI ...!
YOU MOST LIKELY WON'T NEED THAT..
EH?
WHY? AREN'T WE CLIMBING A MOUNTAIN?
CLASS CHAIRMAN PLEASE MARK THE CLASS ATTENDENCE!
HEY! D CLASS!
JUST LIKE THAT,
HEY LOOK AT THIS,
I FOUND AN ACORN TWINS
THE FIRST EVER MOUNTAIN CLIMBING STARTED.

YOSHIZAWA, MIND WALKING SLOWER.
WHAT'S WRONG?
YOKO FINDS IT HARD TO KEEP UP.
SORRY ...
IT'S ALRIGHT.
I'M FINE.
HOWEVER SHIRAYUKI ...
HAVEN'T CAUGHT UP YET.
LET'S WAIT FOR HER TO CATCH UP THEN.
TO A RICH PRINCESS,
THIS KIND OF MOUNTAIN ROAD SHOULD BE QUITE HARSH.
ゼエ
ゼエ

BROUGHT TO YOU BY:
THE
Bloody Sakura Guild

WE ARE LOOKING FOR STAFFS. :D

TRANSLATORS
JP > EN
CN > EN

EDITORS

TYPESETTERS

CLEANERS

RAW PROVIDERS

IF YOU'RE INTERESTED PLEASE VISIT US AT

HTTP://
WWW
.BLOODYSAKURA.CMGFORUM
.NET

MAKES PEOPLE FORGET THE RUMBLING CITY NOISES!
THE SUN'S SO FULL OF ENERGY!
DON'T TALK TO ME, A-CHAN
MY BREATHING WILL NOT CATCH UP.
THE FRESH, SWEET SMELLING AIR!
NO MORE,
DON'T FORCE YOURSELF ANYMORE!
SHIRAYUKI ONEE-CHAN WAKE UP!

DON'T WORRY.
IN THE CASE OF EMERGENCY, JUST BLOW THIS WHISTLE.
THE BACKUP PEOPLE WILL GET HERE, AND CARRY YOU TO THE TOP THROUGH ANOTHER ROUTE.
THE EMERGENCY WHISTLE
WA—
break
I DON'T NEED THAT KIND OF STUFF...
YOKO SHE,
BECAUSE OF AN OLD SICKNESS BLOCKING HER AIR PIPE, SHE CAN'T EXERCISE TOO MUCH.
THAT'S WHY FROM WHEN SHE WAS YOUNG HER PERSONALITY IS SLIGHTLY GLOOMY,
HER MIDDLE SCHOOL'S TEACHER WAS WORRIED ABOUT HER, AND ENCOURAGED HER TO JOIN IN THE CLASS' MOUNTAIN

ALL YOKO NEEDS NOW IS,
A MINDSET THAT SHE COULD OVER-COME THE ILLNESS!
LETS GO MOUNTAIN CLIMBING!
AFTER THAT, SHE CHANGED QUITE ABIT.
THAT'S HOW NOW, SHE DON'T LOOK TOO SICKLY.
...I MUST CATCH UP TO THEM,
.....
I'M ALREADY,
SO FAR BEHIND THE 3 OF THEM...

ONEE-SAMA!
ODETTE——
ARE YOU ALRIGHT SHIRAYUKI?
WAA——
SHIRAYUKI
YOU DIDN'T SHOW UP, AND I WAS WORRIED,
YOKO AND MIWAKO SAID THAT THEY'LL BE WAITING FOR YOU INFRONT
WOW——
THE MOUNTAINS ARE SO RED!
LET'S GO.

SNAKE.
IT'S A SQUIRREL.
LOOK—
THE MOUNTAIN IS SO INTERESTING.
YOSHIZAWA SURE HAVE ALOT OF ENERGY
SORRY SHOULDN'T HAVE LAUGHED AT YOU
SHE LOOKS JUST LIKE 2 HOURS AGO, TOTALLY UNDRAINED.
.....
SHIRAYUKI, YOUR FACE LOOKS PALE,
ARE YOU ALRIGHT?
.....
IT'S YOU THATS...

SHIRAYUKI!
ONEE-SAMA...!
SHIRAYUKI!
HOW ARE YOU?
NO PROBLEM. ONLY... LACK OF BLOOD...
HOW IS THAT NO PROBLEM!
I DIDN'T EAT BREAKFAST,
YOU WANT TO HEAD DOWN, SHIRAYUKI?
IT'S ONLY JUST LOW BLOOD SUGAR...
NO!

I'LL NOT HEAD DOWN...
PLEASE FORGIVE ME FOR THIS, OJOU-SAMA!
EVEN IF I DIE
MEDICS, GET READY A HELICOPTOR!
AHH
OJOU-SAMA, WAKE UP!
HANG IN THERE!
YOU ALL MUST BE CAREFUL.
EVERYONE
WE'LL BE GOING BACK TO THE HOTEL FIRST.

A HUMAN'S BODY,
TOMORROW YOU'LL SURELY HAVE MUSCLE PAIN.
MY LEGS ARE NUMB ALREADY.
USES IT'S ENERGY UP FAST,
UNLIKE ME, JUST CHARGE UP, AND I'LL BE BACK TO NORMAL.
DON'T KNOW...
IS SHIRAYUKI COMING BACK?
FROM THE LOOKS OF THAT, SHE WON'T BE COMING BACK.
I'M SO JEALOUS, I WANT TO GO BACK TO THE HOTEL TOO——

DON'T EVEN WANT TO TALK.
IT'S ONLY A LITTLE MORE TO THE TOP.
PROFESSOR,
YOKO,
WHY CLIMB A MOUNTAIN WITH IT?
A HUMAN'S WEAK BODY IS SUCH A HASSLE,
PANT...

JUST WHAT'S SO SPECIAL ABOUT IT?
THE MOUNTAIN TOP.
SHIRAYUKI...
ODETTE?
WHERE ARE YOU GOING?
I DON'T NEED BENTO
YOU DIDN'T EVEN TOUCH YOUR BENTO...
EHH?
I'M GOING BACK TO THE HOTEL.
..EHH?
DON'T KNOW IF SHIRAYUKI'S BACK TO NORMAL.
ODETTE-- GONE BACK--

ひょい
THERE
GOING DOWN REALLY IS FASTER
I SAID I'M ALREADY FINE!
SHIRAYUKI ONEE-CHAN!
ODETTE
EVERYONE'S ALREADY GONE BACK?

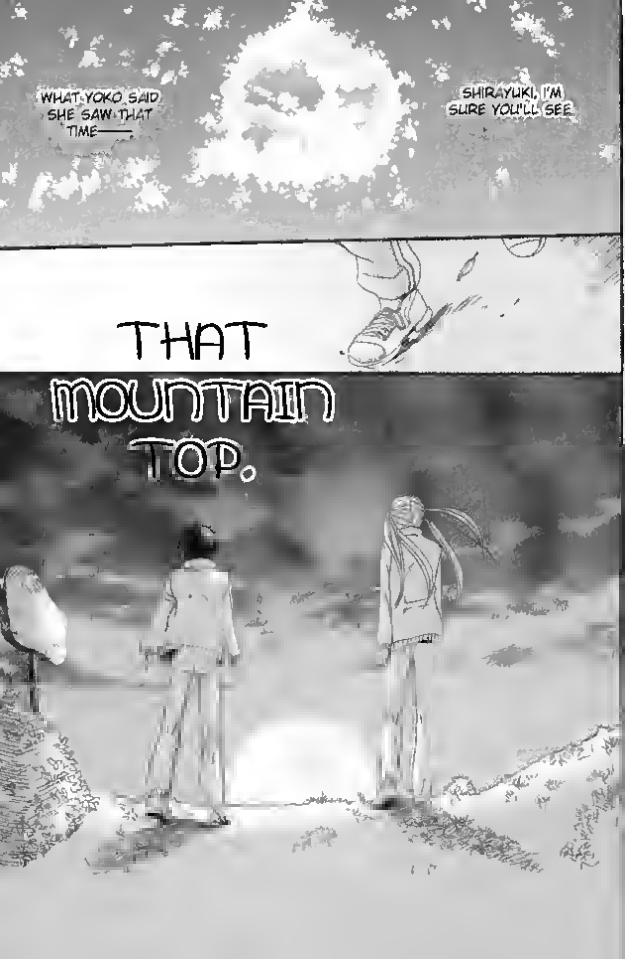
.....
WHY?
ONEE-SAMA KEPT WANTING TO CLIMB UP THE MOUNTAIN!
ODETTE, STOP HER!
CAME BACK FIRST
NO, ONLY ME...
WHAT ARE YOU SAYING!
A LITTLE...
IT'S ONLY THIS MORNING.
NO!
SHIRAYUKI, AREN'T YOUR BODY NOT FEELING WELL?
HOW IS THAT FINE!
JUST ATE AFEW RICE BALLS!
I'M ALREADY FINE NOW.
REALLY?
I WAS SO NERVOUS THAT I SKIPPED BREAK-FAST, THAT'S WHY I GOT ANEMIA.
BECAUSE IT'S MY FIST TIME CLIMBING,

THEN..
LETS GO.
I KNOW THE WAY.
I'LL BRING YOU TO THE TOP.
WHAT BRING YOU NOW IS ALREADY NOON!
BY THE TIME YOU'RE BACK IT'LL ALREADY BE NIGHT
I WILL NOT ALLOW IT.
YOU'LL NOT
EHH?

SHIRAYUKI,
WHY DO YOU WANT TO CLIMB IT?
I'LL END WHAT I START
AND CLIMB TILL THE END!
JUST LIKE THE OTHERS
I'M NOT LIKE HER

ODETTE, DON'T MIS-UNDER-STAND,
I'M NOT SICK, NOR IS MY BODY WEAK,
I JUST DON'T HAVE THE ENDURENCE.
OH.
I'M NOT LIKE YOKO WHO WAS BORN WITH AN ILLNESS
EVERYTIME BEFORE I FALL, I'LL BE HELPED BY OTHERS
I WANT TO TRY WALKING BY MYSELF,
AND CLIMB THE WHOLE MOUNTAIN?

I MUST CLIMB IT
ベチャ
THAT'S WHY,
YEAH.
MY HEART THINKS, THIS MOUNTAIN


WHAT YOKO SAID SHE SAW THAT TIME——
SHIRAYUKI, I'M SURE YOU'LL SEE
THAT MOUNTAIN TOP.

WE'RE HERE.
SUN SET..
IT'S SO PRETTY.

IT'S BEAUTIFUL.
YEAH.
NONE CAN COMPARE TO SHIRAYUKI'S TEARS
TO ME,
THE SUN SET INFRONT OF ME, OR ANYTHING ELSE,

PRO-
FES-
SOR.
?
ひょい
A HUMAN'S BODY IS REALLY WEAK,
YET WHY ARE THEY SO STRONG WILLED?
ぎゅ
ONE DAY...

YOSHIZAWA AND RINGOZAKA,
YOU'RE TO BE PUNISH TO MEDITATE OUTSIDE THE ROOM FOR 7 HOURS!
SAW ON THAT MOUNTAIN TOP—
TO SEE WHAT SHIRAYUKI AND YOKO,
WILL I BE ABLE,

SOR
SORRY, ODETTE
DON'T WORRY
IF THAT DAY EVER COMES,
ODETTE
IS SHE ALRIGHT...
I WILL ALSO ASK YOU TO COME WITH ME, SO IT'S ALRIGHT
BIBIP

Release Notes! number #0000005

MeMeNright:

congrats, BSG just reached 5th release. all of us had our own problems but still came this far. i personally thank all our own members in the BSG. now then... on to the usual

i believe theres who had read the chapter already know what im going to ask, what's the name of that mountain? o_o all im seeing in GN is the "tang san" o-o well, this is one problem about anon i guess XX!!!

well, looks like im out of space o-o bye... well hopefully you'll see me type again the next release XXD good night "3:17am here"

anywayz, visit the forum k? right?
hope look forward to the next release. ;)
and visit us on our Blog and forums. ;)
http://blackrosequild.blogspot.com
http://www.rosequild.com

KAGIYA

KARAKURI ODETTO :)

BY SUZUKI JULIETTA CH. 22

BROUGHT TO YOU BY

BLOODY GUILD

CLEANER:
ALEX-KUN

TRANSLATOR:
NOMANRIGHT

TYPESETTER:
NOMANRIGHT

EDITOR:
ALEX-KUN

PROOF READING:
ZAKI

QUALITY CHECK:
ALEX-KUN

RAW FROM
9970 - HTTP://DM.9970.ORG

http://bloodytakuro.omgforum.net - Guild Forum
http://btakuroguild.blogspot.com - Guild Blog

Brought to you by: Bloody Sakura Guild

ZAKI: Hey guys this is Bloody Sakura [illegible] new [illegible] Zaki Treat me kindly ok I hope you all enjoy this [illegible] of KO considering it [illegible] forever to proofread and I hope you will find no mistakes if [illegible] If you wish to thank us for our work please come join us on [illegible] forum ^_^ it means a lot Thanks for reading ! and even more for taking the time to [illegible] what we have to say :) JOIN OUR GUILD

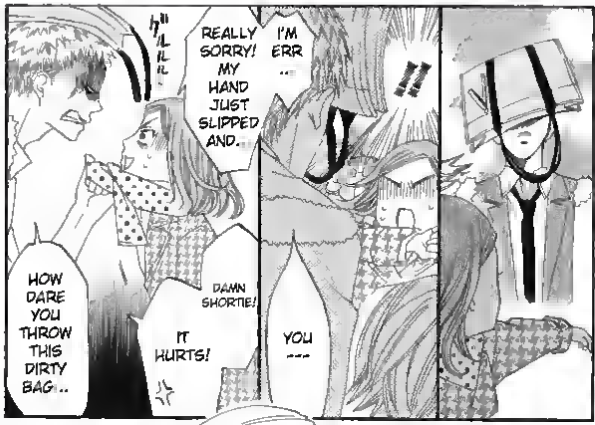
Alen-kun: Yo!! I save the top spot for the new staff member who is Yo!! the end to the long chapter before this volume ends :D after that we only have 2 more volumes to go until we finish KO =3 volumes in total~ Enjoy the chapter and be surprised by chapter comments~~~ :D~~ Ohhh it so freaking cute! :)

PS - Visit our blogs and forum alright... and don't forget to leave some comments too!

We are a free fan acanlating guild. If you liked this series please buy the original manga and support the mangaka's work.

CHAPTER 22

WE'RE ALL ALREADY IN OUR 2ND YEAR OF HIGH SCHOOL
AND YOU'RE THE ONLY ONE WHO STILL DOESN'T HAVE A BOYFRIEND YET, SHIORI
YOU NEED TO WORK HARDER.
THERE'S NO NEED FOR THAT!
ALL THE BOYS AROUND HERE AREN'T EVEN WORTH MY TIME AT ALL!
YOU SHOULD KNOW THAT MY STANDARD WHEN IT COMES TO GUYS IS REALLY HIGH!
IF ONLY YOUR HEIGHT WAS AS "HIGH" AS YOUR STANDARD.
145cm
SHUT UP!


HOW DARE YOU THROW THIS DIRTY BAG!..
IT HURTS!
DAMN SHORTIE!
REALLY SORRY! MY HAND JUST SLIPPED AND..
I'M ERR ...
YOU ---

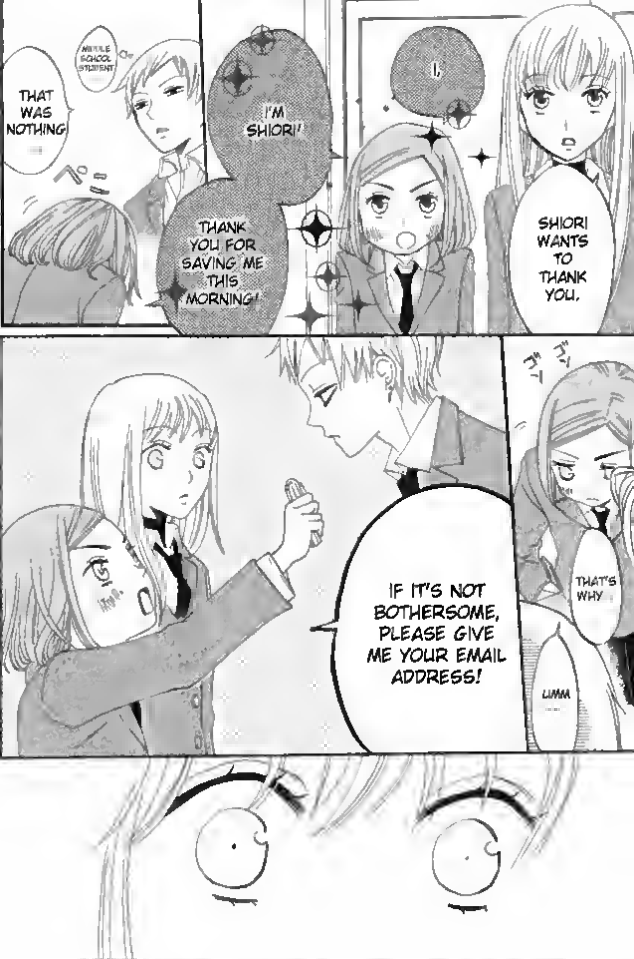
MY BAG JUST HAPPENED TO HIT YOUR HEAD.
SORRY ---
ON MY HEAD ...

YOU BIG LIAR!!!
IT SLIPPED OUT OF MY HAND.
KUR
KUROSE-SEMPAI!
GOOD MORNING.
MORNING ---

ゴン
ASAO ...
LET ME JOIN THE "BAG HITTING PEOPLE'S HEAD" GAME TOO!
I'LL KILL YOU.
AH, MY HAND SLIPPED
NOW IT'S MY TURN TO BE HIT!
.....
DO YOU KNOW HER?
YEAH, SHE'S IN MY CLASS.
EH? 2ND YEAR? I THOUGHT SHE WAS STILL IN MIDDLE SCHOOL

キーンコーン
SHIRAYUKI ---
HIT MY HEAD WITH YOUR BAG.
ゴス
YEP, YEP
LIKE THIS?
NOW IT'S YOUR TURN TO GET HIT.
EH?
YOSHIZAWA ---
MAY I HAVE A BIT OF YOUR TIME?
I JUST REALLY WANTED TO TELL THAT GUY,
"THANK YOU."

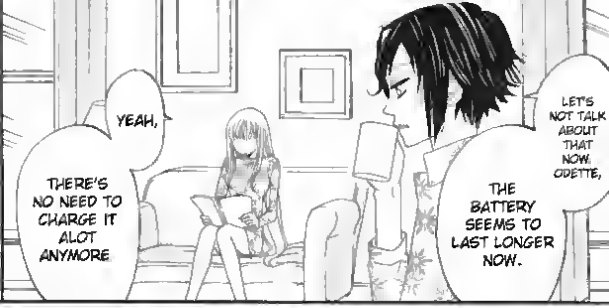
SORRY, THAT I DRAGGED YOU WITH ME
IT'S NOTHING.
I'LL BRING YOU TO ASAO'S CLASS-ROOM.
WHAT'S YOUR RELATION-SHIP WITH KUROSE-SEMPAI?
SIBLINGS?
WE'RE FRIENDS.
KUROSE-SEMPAI
IS HE REALLY FIERCE LIKE PEOPLE SAY?
ASAO ISN'T FIERCE,
HE'S A GOOD GUY.
IS THAT SO...
YOU LOOKING FOR ME?


SHIORI WANTS TO THANK YOU.
I,
I'M SHIORI!
THANK YOU FOR SAVING ME THIS MORNING!
MIDDLE SCHOOL STUDENT
THAT WAS NOTHING
THAT'S WHY
UMM
IF IT'S NOT BOTHERSOME, PLEASE GIVE ME YOUR EMAIL ADDRESS!

IT'S REALLY TROUBLESOME ...
MY EMAIL IS REALLY LONG...
IT'S ALRIGHT!
JUST USE INFRARED TO EXCHANGE DATA, IT'S FAST!
AND EVEN IF I HAVE TO TYPE BY HAND, I AM CONFIDENT IN MY TYPING SPEED!
SO PLEASE!
ALRIGHT
ASAO,
I WANT IT TOO!
TELL ME YOUR EMAIL ADDRESS!
YOU DON'T EVEN HAVE A PHONE!
I DON'T LIKE SENDING MESSAGES,
I'LL MEMORIZE IT!
SO EVEN IF YOU SEND ONE TO ME, I MIGHT NOT EVEN REPLY AT ALL.

WAS I BEING TOO MUCH OF A BOTHER?
I WASN'T RIGHT?
WHY?
HE SAID HE WON'T EVEN REPLY...
BYE.
WHY DO YOU WANT TO SEND MESSAGES TO ASAO?
OF COURSE IT'S BECAUSE...
I WANT TO IMPROVE MY RELATIONSHIP WITH HIM
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN SOMEONE WANTING TO GET CLOSER TO ASAO...
BUT THIS MORNING, WHEN HE PROTECTED ME,
MY HEART WENT RACING.

I STILL WANT TO RISK IT ALL AND SEND HIM AN E-MAIL!
THAT'S WHY EVEN IF HE WON'T REPLY IT'S ALRIGHT!
♪
STRAIGHT REJECTION
NO.
PROFESSOR
I WANT THIS ONE!
BUY ME A PHONE!
YOU DON'T NEED THAT IN SCHOOL.
NO...
SO GIVE UP!


LET'S NOT TALK ABOUT THAT NOW, ODETTE,
THE BATTERY SEEMS TO LAST LONGER NOW.
YEAH,
THERE'S NO NEED TO CHARGE IT ALOT ANYMORE

MAYBE IT'S BECAUSE ODETTE'S ENDURANCE HAVE INCREASED
ENDURANCE?
YEAH,
I'M NOT LIKE I WAS IN THE PAST ANYMORE,

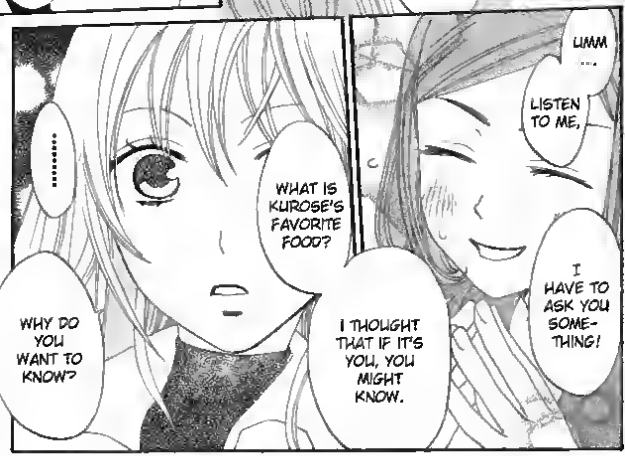
WHERE MY CHEST ALWAYS FEELS TIGHT.
MIGHT REALLY HAVE BECOME STRONGER

THAT ASAO KUROSE REPLIED?
EH!
3RD YEAR'S KUROSE IS A WELL KNOWN DEVIL!
IS THIS REALLY ALRIGHT? SHIORI?
BUT THE MESSAGES ARE JUST NORMAL CONVERSATIONS NOTHING SPECIAL.
HEHE ♪
KUROSE ISN'T AS EVIL AS HE IS SAID TO BE,
HE LOOKS QUITE FIERCE, BUT IS ACTUALLY QUITE KIND INSIDE.

SORRY FOR MAKING YOU WAIT, ODETTE ..
HE DID SAY
THAT HE WON'T REPLY TO EMAILS
SOMETHING HAPPENED?
I'LL ..
BE GOING TO THE NURSE OFFICE.
MY CHEST FEELS TIGHT.

THE ONLY ONE WHO UNDERSTANDS ASAO,
SHOULD HAVE ONLY BEEN ME...

DO YOU WANT TO HEAD HOME EARLY TODAY?
IS THAT SO? THAT'S GREAT
NOPE
SHIORI ..
ARE YOU ALRIGHT?
I HEARD THAT YOU WERE FEELING UNWELL.
YOSHIZAWA, CAN I COME IN?


UMM ...
LISTEN TO ME,
I HAVE TO ASK YOU SOME-THING!
WHAT IS KUROSE'S FAVORITE FOOD?
I THOUGHT THAT IF IT'S YOU, YOU MIGHT KNOW.
.....
WHY DO YOU WANT TO KNOW?

OF COURSE IT'S TO MAKE FOOD FOR SEMPAI!
ASKING ME WHY...
THEN... I'LL MAKE FOOD FOR ASAO TOO.
...
YEAH I DO.
DON'T TELL ME YOU LIKE KUROSE-SEMPAI?
LAST TIME WHEN I ASKED FOR HIS EMAIL ADDRESS,
YOU ALSO REQUESTED FOR IT
ODETTE..

BROUGHT TO YOU BY:
THE
Bloody Sakura Guild
WE ARE LOOKING FOR STAFFS. :)
TRANSLATORS
JP > EN
CN > EN
EDITORS
TYPESETTERS
CLEANERS
RAW PROVIDERS
IF YOU'RE INTERESTED PLEASE VISIT US AT
HTTP://WWW.BLOODYSAKURA.OMGFORUM.NET
LET ME WARN YOU, I'M HARD TO DEAL WITH.
ARE YOU READY?
.. IS THAT SO?
THEN YOU AND I ARE LOVE RIVALS...!
YEAH!
I'M NOT GOING LOSE TO YOU!

SITTING RIGHT IN FRONT
WE'LL BE MAKING CUP CAKES.
TODAY,
GOOD, EVERY ONE'S HERE ---
HOME ECONOMI
KAWAII ---
I USED CHOCOLATE TO DRAW A FACE.
YOKO LOOK AT THIS,
MY CUP CAKE.
YEAH.
YOU'RE GIVING IT TO KUROSE SEMPAI AGAIN?
HE'LL BE REALLY DELIGHTED...

WAA..
WOW..
SHIORI'S CUP CAKE IS SO SPECIAL!
CAN THIS EVEN BE CALLED A CUP CAKE?
I'M REALLY GOOD AT MAKING SWEETS.
HOW'S THIS, YOSHIZAWA?
DON'T YOU THINK BY MAKING IT LIKE THIS, KUROSE SEMPAI WILL BE DELIGHTED?
.....
THE FIGHT HAS ONLY JUST BEGUN, ODETTE.

MAKE IT SO THAT ONCE HE SEES MORE WHIPPED CREAM, HE'LL FEEL DISGUSTED!
GO NOW AND FIND ASAO FIRST, GIVE HIM THE CUP CAKE, AND MAKE HIM FULL WITH IT'S SWEETNESS
CAKES STRAIGHT FROM THE OVEN ARE THE SWEETEST.
OK.
AH!
HOLD IT RIGHT THERE!
YOU CHEAT!
WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING? CLASS IS STILL IN SESSION!

I'M FASTER
BUT EVEN IF I,
IF IT'S RUNNING,
RUN SLOWER
HEY!
NOW IS STILL CLASS PERIOD.
EAT THIS, QUICKLY EAT IT.
I WON'T ALLOW HER TO OUTRUN ME!
ASAO,
ASAO.
ODETTE MADE IT, EAT IT WHILE IT'S HOT
NOW?

WHAT'S THIS?
...EH?
CLASS IS STILL IN SESSION
HEY!
CONFISCATED.
THE TEACHER TOOK IT.
TOO BAD.
キンコーン
キンコーン

SEMPAI!
THIS IS SOMETHING I MADE IN THE HOME ECONOMICS!
IF YOU DON'T MIND. .
SORRY,
I DON'T LIKE SWEETS.
GIVE IT TO SOMEONE ELSE.
IF IT WAS MEANT FOR OTHERS,
I WOULDN'T HAVE MADE IT SO PERFECTLY
MY CUP CAKE...
WAS CONFISCATED BY TEACHER...

I'LL BE MAKING A BENTO FOR SEMPAI.
TOMORROW,
THIS MATCH IS A DRAW, YOSHIZAWA
IT'S ALRIGHT
IT'S ALRIGHT
MEMORIES OF EJECTION
CAN THIS EVEN BE EATEN!
BENTO...
WHOSE BENTO WILL HE EAT?
OK
WE'LL SETTLE THIS WITH BENTO!
I'LL ALSO MAKE A BENTO.
ALRIGHT

カツ
カツ
STAFF ROOM
WHAT SHOULD I MAKE...
ALRIGHT ---!
KUROSE-SEMPAI!
YOU'VE BEEN COMING TO CLASS RECENTLY,
THAT'S WHY I'LL FORGIVE YOU THIS TIME,
DON'T EVER DO IT AGAIN
YES ---
ドキ
ドキ

HE SAID THAT...
HE DOESN'T LIKE...
SWEETS...

..HMM, IF I REALLY NEED TO COMMENT,
DON'T THEY?
DO FRUITS MAKE GOOD SUBSTITUTES FOR SOUR PLUMS?
USING THAT FRUIT TO REPLACE SOUR PLUMS IS VERY CREATIVE..
BUT...
ASAO'S BENTO BLUEPRINT
LOOK, SHIRAYUKI,
THIS IS THE BENTO I THOUGHT OF FOR ASAO

ガリ ガリ ガリ
IF YOU'RE GONNA MAKE THAT BENTO.
AH—
SHIORI?
OPEN
YOU'LL BE REJECTED BY HIM,
JUST LIKE ME.
バタバタ

ASAO ---
3-C
SHIORI CRIED!
SHE DID?
DID YOU MAKE HER CRY?
WHY DOES IT HAVE TO BE ME?
I DIDN'T DO ANYTHING.

... THE CUP CAKE I MADE,
DID YOU EAT IT?
I KINDLY ATE IT FOR YOU,
YOU SHOULD THANK ME.
CLEARLY, I'M HAPPY.
BUT MY CHEST STILL FEELS A LITTLE TIGHT...
WHY IS THAT?

-THE END OF CHAPTER 22-

NOT ENOUGH?
STILL WANT MORE?
WANT FASTER RELEASE?

YOU CAN HELP US...!

JOIN THE BLOODY SAKURA GUILD!
AND HELP SPREAD THE SAKURA!! :D

HTTP://WWW.BLOODYSAKURAONGFORUM.NET

Release:#0000007

KARAKURI ODETTO :)

BY SUZUKI JULIETTA CH. 23

BROUGHT TO YOU BY

BLOODY GUILD

TRANSLATOR
NOMANRIGHT

EDITOR
ALEX_K.N.

PROOF READING
NOMANRIGHT

QUALITY CHECK
ALEX-KUN

RAW FROM
99770 - HTTP://DM.99770.VN/

http://bloodytakuro.omgforum.net - Guild Forum
http://takuroguild.blogspot.com - Guild Blog

Brought to you by:
Bloody Sakura Guild

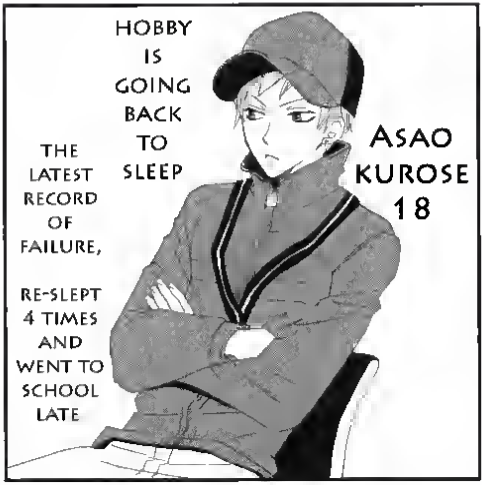
Alex-kun: Hi. I'm taking all the message here for now. This is the last chapter for volume 4 of Kekkon Chitte and there's only 2 more volumes left. This started out supposed to be our last work, but due to both reasons, as always, and stressful days I wasn't able to online much in the summer. But hey, here it is, no need to stress. Also volume 4 would be out in English in a few more months, so be sure to buy it. If the guild is doing what we can to have good quality releases at a fast rate, but we also need to focus on our personal responsibilities... We all should. Now you understand. ^^

I love to receive feedbacks from you guys, so how will we do scanlating Kekkon Chitte. Visit the blog and forum, like the site. =D <3

I won't hold you back any longer, please enjoy reading Kekkon Chitte 25. =D

We are a free fan scanlating guild. If you liked this series please buy the original manga and support the mangaka's work.

CHAPTER 23


HOBBY
IS
GOING
BACK
TO
SLEEP
THE
LATEST
RECORD
OF
FAILURE,
RE-SLEPT
4 TIMES
AND
WENT TO
SCHOOL
LATE
ASAO
KUROSE
18

キーンコーン
THAT WAS THE 5TH BELL OF THE DAY.
WHICH SINGALS THE END OF THE YEAR-END EXAM.
YOSHIZAWA!
THE ANSWER FOR QUESTION 7C IS?
IT'S C RIGHT?
IT'S A.
IT'S B! FOR SURE
EVERYONE, ARE YOU FREE TODAY?

SINCE YEAR-END EXAM SCCESSFULLY ENDED,
WANT TO HAVE A LOOK AT THE PUPPY AFTER-SCHOOL?
I RECENTLY ADOPTED A PUPPY——
EH——
OK, COUNT ME IN
ODETTE YOU ALL COME TOO!
I ALSO WANT TO GO TO YOKO'S HOUSE
SHIRAYUKI, LET'S GO TOGETH——

I...
I HAVE NEVER WENT TO VISIT A FRIEND BEFORE I'M NOT PREPARED YET.
I DIDN'T PREPARE THE VISITING GIFT...
I'M ALSO NOT CHANGE MY CLOTHES
MY HOUSE'S JUST A NORMAL FAMILY, DON'T MIND IT TOO MUCH,
I'LL FIRST SEND A MESSAGE TO MY MOM, SAYING 3 FRIENDS ARE COMING UP
MY FAMILY REALLY LIKES VISITORS!

THAT'S WHY——

WAA~ I'M SO EXCITED!
ARE YOU CALLING HOME? ODETTE

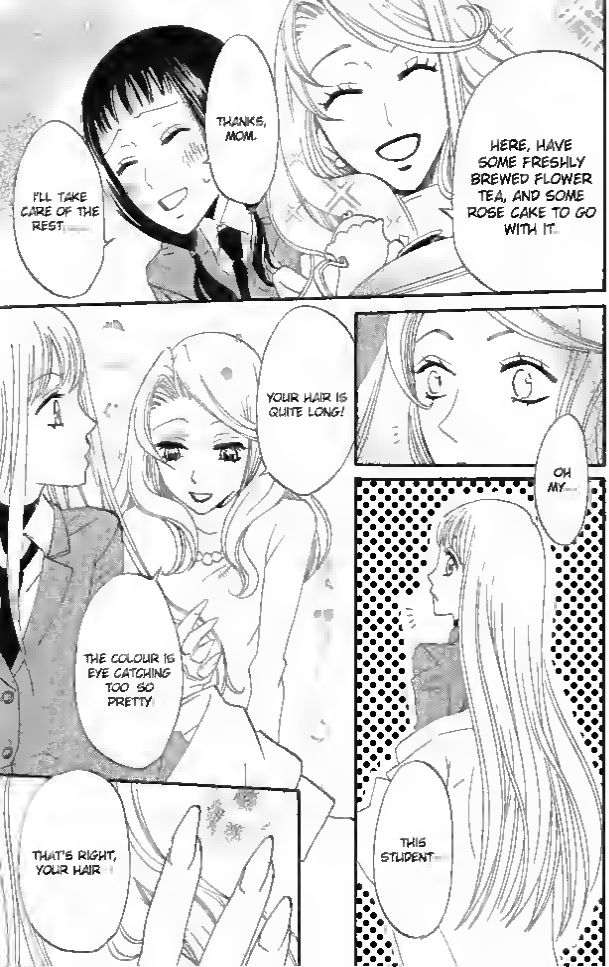
AFTERSCHOOL, I'LL BE GOING WITH MY FRIENDS TO YOKO'S HOUSE TO PLAY.
AND WILL BE HOME AT AROUND 7

PROFESSOR DOESN'T SEEM TO BE HOME, SO I LEFT A VOICEMAIL
HMGS!
SHIRAYUKI, DON'T YOU NEED TO CALL HOME TOO?

ACCORDING TO HER
SHE LIVES QUITE HIGH UP.
2904
Morino
I'M ALWAYS ALONE AT HOME...
I'M SO EXCITED TO GO YOKO'S HOUSE!
SO EVEN IF I'M LATE IT'S ALRIGHT...

ゲルルルル
POCHI.
I'M BACK!
I'M HOME——
EVERYONE COME IN.
I'LL GO GET TEA.

Oh!
There's so much flowers in Yoko's room.
Is it?
I'm so glad——
I also want a room like Yoko's.
Gettle down, Dustie.
All filled with flowers.
Oh my!
You like Yoko's room?
I was the one who designed this room!
Since she's a girl, the room needs to be cute too.
Nice to meet you all, I'm Yoko's mom.
Welcome pretty ladies.


HERE, HAVE SOME FRESHLY BREWED FLOWER TEA, AND SOME ROSE CAKE TO GO WITH IT.
THANKS, MOM.
I'LL TAKE CARE OF THE REST.
OH MY...
THIS STUDENT...
YOUR HAIR IS QUITE LONG!
THE COLOUR IS EYE CATCHING TOO SO PRETTY.
THAT'S RIGHT, YOUR HAIR

LET AUNT,
PLAY WITH IT A BIT?
YOKO'S MOM——

IS SHE A HAIR STYLIST FROM SOMEWHERE?
THAT'S ONLY HER INTEREST.
ONCE SHE SEES A GIRL, SHE'LL WANT TO HELP THAT GIRL BECOME PRETTY.

HOW WAS IT?
IS IT CUTE?
IT'S CUTE
I'M GLAD YOU LIKE IT
MOM
NEXT IS?
PLEASE STEP OUT OF THE ROOM?

あさ
あさ
あさ
AUNT MADE YOU REALLY CUTE, ODETTE.
YEAH.
SORRY, WHEN YOU'RE ALL HERE TO SEE POCHI...
GEESH!
AH... IS IT
HELLO EVERYONE!
Does your tea need some refilling?
I—
THIS IS THE FIRST TIME SOMEONE BRUSHED MY HAIR.

BROUGHT TO YOU BY:
THE
Bloody Sakura Guild
WE ARE LOOKING FOR STAFFS. :)
TRANSLATORS
JP > EN
CN >EN
EDITORS
TYPESETTERS
CLEANERS
RAW PROVIDERS
IF YOU'RE INTERESTED PLEASE VISIT US AT
HTTP://WWW.BLOODYSAKURA.OMGFORUM.NET
WA!
SO MANY PRETTY HIGH SCHOOL GIRLS...
WE DON'T NEED TEA.
MY SISTER IS A BIT CLUMSY, PLEASE TREAT HER WELL.
BROTHER, GET OUT!
NICE TO MEET YOU I'M YOKO'S BROTHER
REALLY SORRY.
YOU CAN PAT POCHI AS SORRY!
HA— OK...

father, get out!
GOOD EVE-NING
SEEMS REALLY TASTY!
ITADAKIMASU
PLEASE DO.
I'M SO HAPPY TONIGHT!
IT'S LIKE I HAVE 3 MORE DAUGHTERS

OH MY!
SHIRAYUKI-CHAN YOU'RE NOT EATING?
I'M FINE,
IT'S BECAUSE I'M JUST THINKING...

SO TOUCHING!
SO CUTE!
WAA.
I'LL HELP YOUR FOOD FINISH?
AL-RIGHT..

SHIRAYUKI IS NERVOUS,
BECAUSE IT'S HER FIRST TIME VISITING OTHERS

YOUR MOOD WILL FEEL RELAX TOO!
WITH JUST A BRUSH LOOK,

JUST NOW I SHOULD HAVE HELP SHIRAYUKI BRUSHED HER HAIR TOO!

I'VE PACKED THE LEFTOVER CAKE,
BRING IT HOME TO YOUR FAMILY
THANK YOU, AUNT
HOPE YOU ALL COME AGAIN
DON'T NEED TO PUSH YOURSELF, OK?

SO CUTE!
IT SEEMS THE TEMPERATURE WILL DROP,
BE CAREFUL ON YOUR WAY HOME!
BYE BYE——

SO IT'S REALLY SNOWING!
IT'S SO PRETTY!
LET'S GO HOME QUICK, OR ELSE THE BUS WILL STOP.
UWAA—— IT'S REALLY COLD!
BYE BYE, MIWAKO
I'LL BE GOING THIS SIDE, SEE YOU!
WAS SO FUN!
YOKO'S HOUSE
WAS IT?

I'LL NEVER GO AGAIN
REALLY...
WAIT!
SEE YOU, SHIRAYUKI
I'LL BE WALKING THAT WAY,
ODETTE...
WANT TO GO TO MY HOUSE?

IT'S ALREADY LATE PROFESSOR WILL BE WORRIED
MY HOUSE HAVE PHONE, JUST CALL HIM.
DON'T WANT, I'M GOING HOME.
WAIT!
ALRIGHT YOU CAN EVEN STAY OVERNIGHT
MY HOUSE ALSO HAVE A LOT OF CUTE HAIRPINS!
ACTUALLY HYALECHI DOYA*1 WAS ACTING STRANGE THIS MORNING .
YOU MEAN FULA**2
YEAH, FULA'S BODY THAT'S WHY I WANT YOU TO HAVE A LOOK!
OK, I'LL BRING PROFESSOR TOMORROW TO YOUR HOUSE.
NO! IT MUST BE TODAY!
AND IT'S FINE WITH YOU ALONE!

* 1 = THE CHINESE NAME OF SHIRAYUKI'S CAT
** 2 = THE NAME ODETTE GAVE TO SHIRAYUKI'S CAT

RINGOZAKA MANSION
HERE'S A HOT DRINK
SORRY FOR MAKING YOU WAIT, ODETTE.
WHERE'S FULA?
FULA HE
HIS BODY ISN'T FEELING WELL, SO HE'S RESTING——
ニャ

ニャーン
ニャーン
HE SEEMS TO BE ENERGETIC!
YEAH...
I'M GOING HOME
WAIT!
YOU LOOK, OUTSIDE IS SNOWING HEAVILY.
EVEN IF YOU GO NOW, THE TRAINS WILL BE STOPPED BECAUSE OF THE SNOW AND BE STUCKED,
JUST STAY OVERNIGHT!
DON'T WANT.

I WANT TO GO HOME
SINCE THERE'S GIFT FOR PROFESSOR.
THERE'S ALSO THE HAIR AUNT TIED,
I WANT TO SHOW IT TO PROFESSOR.
ALRIGHT THEN.
SORRY,
I'M TOO CHILDISH.
LET ME WALK YOU TO THE BUS STATION.
NO NEED.
I'LL WALK, SO IT'S FINE.
TOMORROW I'LL BE HERE WITH PROFESSOR TO LOOK AT FILIA.

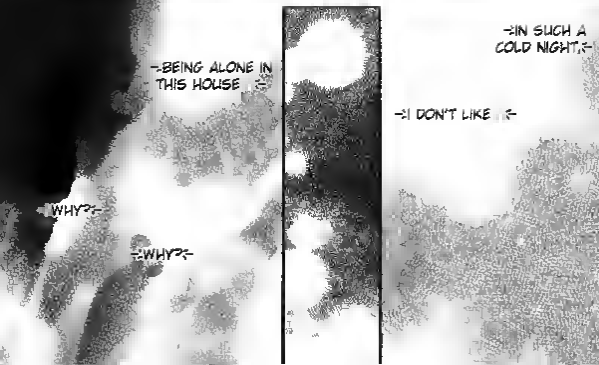
THERE'S NO NEED
I SAID FULA WAS SICK, IS JUST A LIE...
WHY DID YOU LIE?
BE-CAUSE...
IN SUCH A COLD DAY...
I DON'T LIKE,
STAYING AT HOME ALONE...
WHY?
UMM...
MOST LIKELY BECAUSE
AFTER GOING TO YOKOS HOUSE...
WHY?
BE-CAUSE THIS HOUSE...

STAYING HERE ALL BY MYSELF IS LONELY...
THAT'S STRANGE!
YOU'VE LIVING IN THIS HOUSE THE WHOLE TIME,
I'VE ALREADY LIVED HERE SO LONG,
THAT'S RIGHT...
WHY IS IT ONLY TODAY THAT YOU FELT LONELY?
TODAY I'M INDEED STRANGE!
SORRY, ODETTE,
SEE YOU TOMORROW.

I'M HOME—
PROFESSOR LOOK—
YOKO'S MOM GAVE ME PRESENTS!
バタ
バタ
るん
るん

PROFESSOR,
YOU'RE NOT AT HOME?
PROFESSOR?
WHERE ARE YOU?
CHIRE ISN'T HERE TOO.

WAA~ I'M SO EXCITED!
AND WILL BE HOME AT AROUND 7.
AFTERSCHOOL... I'LL BE GOING WITH MY FRIENDS TO YOKO'S HOUSE TO PLAY.
1 New Message
Open


-:BEING ALONE IN THIS HOUSE :-
WHY?:-
:-WHY?:-
-:IN SUCH A COLD NIGHT,:-
-:I DON'T LIKE :-

ガッ
...DAMN!
THAT SNOW IS REALLY IRRITATING!
ODETTE, ARE YOU ALRIGHT?

SORRY, I SHOULDN'T BE HOME SO LATE!
BECAUSE OF THE HEAVY SNOW, THE PHONE COULDN'T BE USED.

DID YOU HEAR ME? ODETTE...
...?
PROFESSOR YOU IDIOT!
SO LONG...
WHERE HAVE YOU BEEN?
I WAS ALL ALONE IN THE HOUSE...-.

REALLY WANTED TO CALL BACK... BUT...
SORRY... I SENT CHRIS'S BODY FOR REPAIRS.
WHAT SHOULD I DO?
I SAID SOMETHING MEAN TO SHIRAYUKI!!
WHAT SHOULD I DO? PROFESSOR.
HOW SHOULD I APOLOGIZE?

NO NEED TO USE THE CAR TODAY,
I FEEL LIKE WALKING.
OJOU-SAMA...
DON'T KNOW IF ODETTE
BECAUSE I LET A FRIEND WALK HOME YESTERDAY...
MADE IT HOME SAFELY

PROFESSOR SAID...
ODETTE...
I CAN STAY OVERNIGHT AT YOUR HOUSE TODAY!

→THE END OF CH.23 AND VOL.04←

NOT ENOUGH?
STILL WANT MORE?
WANT FASTER RELEASE?

YOU CAN HELP US...!

JOIN THE BLOODY SAKURA GUILD!
AND HELP THE SAKURA BLOOM!! :D

HTTP://WWW.BLOODYSAKURA.OMGFORUM.NET

Release:#0000008